

# HORNOPOČERNICKÝ

## ZPRAVODAJ



7-8/2003

Ročník 51.

**JAK JSME HLASOVALI V REFERENDU str.2**

**ZŮSTANE "PROZATÍMNÍ DIVADLO" PROZATÍMNÍ ? str.2**

**ROZHOVOR S FOTBALISTOU RADKEM BEJBLEM str. 12**

**PRŮVODCE POČERNICKÝMI RESTAURACEMI str. 21**

**MAUGLÍ - UDÁLOST SEZÓNY str. 28**

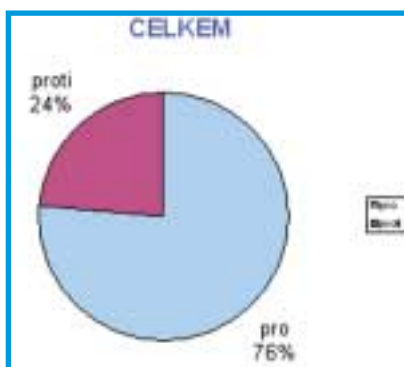
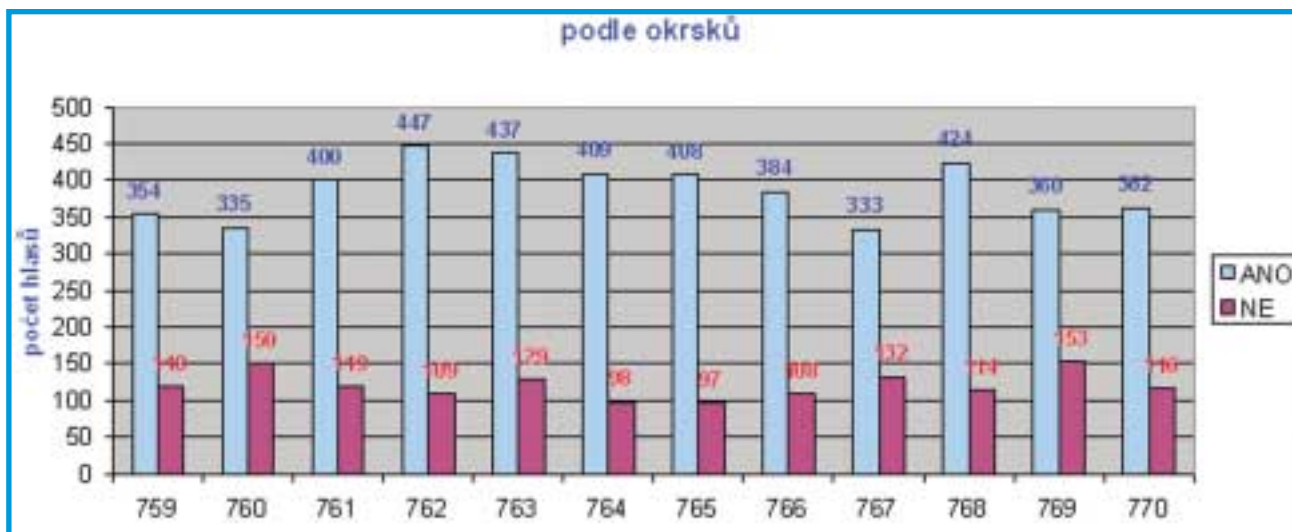


**ZVLÁŠTNÍ PŘÍLOHA - PRÁZDNINOVÉ JÍZDNÍ ŘÁDY**



## Jak jsme hlasovali v referendu o přistoupení České republiky k EU 13. a 14. června 2003

Referenda se v naší obci zúčastnilo 6 247 občanů, což je 59,88% oprávněných voličů. Z nich se 76,33% vyslovilo pro vstup do Evropské unie, 23,67% bylo proti.



umístění volebních místností:

759 ZŠ Stoliňská 823, 760 ZŠ Stoliňská 823, 761 ZŠ Spojenců 1408  
 762 ZŠ Spojenců 1408, 763 ÚMČ Jívanská 635, 764 ÚMČ Jívanská 647,  
 765 ZŠ Ratibořická 1700, 766 ZŠ Ratibořická 1700, 767 ZVŠ Bártlova 83  
 768 Prozatimní divadlo Votuzská 379, 769 Domeček Votuzská 322,  
 770 ZŠ Chodovická 2250

## Na konci divadelní sezóny

Vážení čtenáři, s prvním prázdninovým dnem skončil nejen školní rok, ale i divadelní sezóna. Naše počernické "prozatímní divadlo" má za sebou první rok provozu. Vysvědčení jste mu vystavili vy, diváci, svou překvapivě vysokou návštěvností a zájmem o představení. Můžeme tedy říct, že zatím obstálo na výbornou. Kdo ale měl možnost nahlédnout do zákulisí, ví, že má tohle kulturní zařízení ještě co dohánět. Místostarosta **Tomáš Kádner** byl tím, kdo stál u zrodu myšlenky zachovat budovu bývalého kina pro kulturu. Na skříně ve své kanceláři má projekt na dostavbu a rekonstrukci objektu, který se ale v tuto chvíli zdá být od reality vzdálený několik světelných let. A protože sám jako člen souboru Právě začínáme dobře zná naše divadlo se všemi jeho klady i zápory, je tou nejpovolanější osobou pro rozhovor o současnosti a budoucnosti hornopočernické divadelní scény.

*Pane místostarosto, zatímco magistrát zastává názor, že Praha má příliš mnoho divadelních scén, naše obec se rozhodla vybudovat další. Máte tedy na počet pražských divadel odlišný názor?*

Já bych se nechtěl vyjadřovat k tomu, jestli Praha má příliš mnoho profesionálních divadel nebo nemá. Ale vím určitě, že Praha má možná až kritický nedostatek malých divadel pro amatéry. Znam mnoho souborů, které zkouší různě v garážích, a je problém získat scénu, kde by bylo možné realizovat amatérské představení. Amatérský soubor si nemůže dovolit zaplatit vystoupení ve velkém kamenném divadle, protože nemůže dotovat provoz a za lístky za pět set by na ně nikdo nepřišel. Takže já si naopak myslím, že amatérských divadel je málo a že jsou prospěšná. Děni kolem amatérského divadla přispívá k tomu, co v minulosti bylo v této společnosti strašně potlačené, a to je takové to sousedství, sounáležitost s obcí a spolková činnost. Kdy lidé nesedí doma a jenom se nedívají na televizi, ale vyjdou ven z uliček a hovoří spolu. A to v každé společnosti přináší to, že není nevráživá vůči svému okolí. Naopak je tolerantnější, protože pokud spolu lidé mluví a setkávají se - nikoli úzce účelově, jako když jdou něco koupit do supermarketu a prohodí pár slov s prodávacem - naučí je to vzájemné toleranci a přispívá to k jejich pocitu sounáležitosti s vlastní obcí. A samozřejmě i k ochotě pro tu obec něco udělat. A nakonec i k toleranci k tomu, když obec okamžitě není schopná jim vyhovět v tom, co by chtěli.

*Záměr mít v Počernicích vlastní divadlo byl tedy od začátku projektem amatérské Hornopočernický zpravodaj*



červenec - srpen 2003





### scény s příležitostným hostováním profesionálních souborů?

Rozhodně ano.

*To ale znamená, že obec musí počítat s tím, že toto divadlo bude z 90% dotovat?*

Nemůžu říct z kolika procent, ale je pochopitelné, že vybudování takové scény musí uhradit obec, stejně tak, jako budování parků a hřišť. A je také logické, že musí na její provoz přispívat. Ale kupodivu u takového typu divadla nakonec zjistíte, že náklady nejsou nijak dramaticky vysoké. V profesionálním divadle, pomínete-li opravy budov a změny technologií, největší náklady připadají na vlastní vystoupení, tedy na realizaci představení a platy, a to tady prakticky odpadá. V amatérském divadle je častá reciprocita vystoupení, naše soubory na oplátku hostují v obcích, jejichž ochotníci k nám přijdou zahrát, takže náklady si navzájem neúčtují a vlastní náklady na představení jsou velmi malé. Zbývá světlo a otop, ale upřímně řečeno, pokud by to byla veřejná budova, tak ať by tam bylo cokoli, stejně by se muselo svítit a topit.

*Takže první divadelní sezóna splnila vaši představu?*

Řekl bych, že jsem byl příjemně překvapen. Za prvé zájmem divácké veřejnosti. Očekával jsem samozřejmě zájem, protože vím, že do letního divadla chodí spousta lidí. Ale letní divadlo má svoji tradici, svoji poezii a pro toho, kdo žije v Počernicích, je to velmi příjemná a vlastně i velmi levná alternativa poměrně nákladné výpravy za kulturou někam do centra. Ale v zimě to může být všechno jinak - a nebylo. V "prozatímním divadle" bylo vždycky plno. Dalším příjemným překvapením pro mě byla skutečnost, že se tohoto projektu počerničtí ochotníci velmi chopili a odvedli tam obrovský kus práce. Protože peníze, které obec mohla investovat, byly minimální. Obec věnovala budovu ne v nejlepším stavu, čili spousta věcí musela být udělána svépomocí.

Odehrála se řada představení a já si troufám říct, že tak jako je v povědomí v naší obci i v jejím okolí letní divadlo, tak se za tu velmi krátkou dobu vlastně několika měsíců dostalo do povědomí tohle divadlo.

*O to naléhavější je teď ale otázka, co dál? V téhle situaci asi už nelze říct - peníze nejsou, zavíráme...*

To se určitě nestane. V této souvislosti lze konstatovat, že je dobře, že tohle divadlo v obci vzniklo, a první sezóna ukázala, že je zcela jistě životaschopné. Pokud bude obec mít možnost do jeho dostavby investovat nějaké finanční prostředky, rozhodně to nebudou prostředky, které by byly vynaloženy zbytečně.

*Teď jste ovšem nakousl trpké jablko - bude obec schopna investovat?*

Věřím, že bude. Osobně jsem přesvědčen, že se nějaké prostředky podaří získat, ale vyžaduje to úsilí. Budeme se snažit získat také něco od magistrátu. V každém případě obec investuje i něco ze svých prostředků, ale kdybychom dostali příspěvek od Prahy, šlo by to rychleji a bylo by to jednodušší. Jinak ale budeme pokračovat tak, jak jsme si zvykli a jak to ostatně mnozí z nás znají ze svých vlastních domků - kousek po kousku, každý rok se něco udělá...

*Co teď vidíte jako nejnaléhavější?*

Když vycházím ze stavu, který v divadle je, tak celkem dobře funguje scéna, relativně dobře funguje technika díky fandovství lidí, kteří se o ni starají, ale naprosto chybí zázemí. Je to problém i při hostování cizích souborů. Například z jeviště není možné se dostat jinak než přes sál, neexistuje ani malinká šatna pro herce, převlékají se v zákulisí, což je pruh asi metr a půl po délce jeviště s minimálním světlem. První, co je třeba přistavět, jsou šatny a technické zázemí divadla. V současnosti jsou například divadelní fundus a kostýmy rozstrkané různě po sklepech a u soukromých osob, a fundus je téměř to nejcennější - říkám téměř nejcennější, protože nejcennější jsou pochopitelně herci - co divadlo má. Ale bez kostýmů to nejde, a městská část nemá prostory, které by mohla poskytnout.

*Myslíte si, že i za téhle situace stojí za to jít do další sezóny?*

Do nové sezóny půjdeme v každém případě - divadlo prokázalo, že má své opodstatnění.

*Na co vy osobně jdete rád do divadla, když zrovna sám nehrajete?*

Řekl bych, že jedním z hlavních důvodů, proč lidé rádi chodí na ochotnická představení, je fakt, že to jsou často komedie, někdy až bláznivé. Nebo pohádkové komedie, jako je třeba Sen noci svatojánské. Lidé se přece jen rádi smějí nebo mají rádi pohádky pro dospělé, a to je taky dobře. Takže tím jsem odpověděl - rád chodím na pohádky pro dospělé.

Nestihnu samozřejmě všechna představení, mám spoustu jiných povinností a většinou méně milých, schůzí a jednání, jenže bez toho to nejde. Protože právě na těchto jednáních se shánějí peníze i třeba pro to divadlo. A byl bych hrozně rád, kdyby se do zimy podařilo postavit alespoň ty šatny.

*Budou i tyhle dílčí stavby či dostavby pořád vycházet z hotového a poměrně velkorysého projektu na celkovou rekonstrukci?*

Bylo by nesmyslné investovat do nějakého provizoria. To, co se pravděpodobně postupně bude stavět, už musí být definitivní, a tedy podle přijatého projektu. Uznávám, že je to jakási ideální verze, i když ten plán už doznal nějaké změny směrem ke snížení nákladů. A pochopitelně nemáme na to, abychom ji realizovali najednou. Takže jako první krok to nejdůležitější - šatny, rampa, aby byl na jeviště přístup z ulice na navázení kulis, kulisárna a pod střechou vzniknou prostory pro fundus.

*Jste dokonce takový optimista, že věříte, že se někdy podaří divadlo podle projektu úplně dobudovat?*

Určitě. Může to trvat třeba deset let, ale v téhle obci už se dokázalo vybudovat leccos, i když podmínky nebyly nikdy ideální. A já věřím, že to deset let nebude.

sas



### Jak se bude jmenovat naše divadlo?

Vážení čtenáři, v prvním letošním čísle HPZ jsme vás prosili o návrhy jména pro naše nové divadlo, které dočasně označujeme jako „prozatímní“. Návrhů se sešlo několik desítek a možnost vyjádřit se k nim dostali např. návštěvníci divadla, děti ve školách, místní ochotnické spolky. Přiznávám, že žádná z nich v nás nevzbudilo pocit „tohle a žádné jiné“. Tím byl výběr těžší. Po mnoha poradách a debatách jsme sestavili žebříček deseti nejfrekvencovanějších a podle nás nejvhodnějších jmen. Z nich pak získal doporučení komise kultury a spolkových činností návrh **Divadlo Pohoda**.

Pro vaši informaci a posouzení uvádím ještě následných 8 vybraných jmen:

**Modré divadlo, Počin (Počernická činohra), Domino, Pod Skalou, Provás, Doma, Nový Čelda, Žebrácká opera**

Tuto informaci včetně výše uvedených jmen jsme předali zastupitelstvu MČ Praha 20. Věřím, že na zasedání zastupitelstva bude jméno divadla definitivně vybráno a schváleno a že v říjnu, při zahájení druhé divadelní sezóny, uskutečníme i křest. Již dnes jste srdečně zváni.

za kulturní komisi Hana Čížková



## ODBOR MÍSTNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ

### Nové komunikace byly dokončeny

Koncem května byly předány do užívání nově vybudované komunikace v oblasti Chval. Jedná se o ulici Šplechnerovu, Slatiňanskou, Ledkovskou, Zámezí a Zábrodí. Současně bylo vybudováno nové náměstíčko a schody propojující ulici Stoliňskou a Šplechnerovu.

Celá akce, jejímž investorem bylo hlavní město Praha a dodavatelem firma EKIS s.r.o., stála téměř 30 mil. Kč. Stavba byla dokončena ve velmi dobré kvalitě a občané si mohou oddechnout po strastích, které je provázely v průběhu výstavby kanalizace realizované firmou NAVATYP.

V průběhu června a července budou osazeny koše na odpadky, koše na psí exkrementy a ozdobné květináče do ulice Slatiňanské pro zviditelnění zvýšených parkovacích ostrůvků.

Chybějící část nových povrchů v oblasti Chval, tj. ul. Vršovka, Vrchovinská, Ve Zličí, zbytek Šplechnerovy a V Babyku budou realizovány v roce 2004.

### Omezení počtu pískovišť na sídlištích

Z důvodu zabezpečení plnění hygienických požadavků na provoz veřejných pískovišť je nutné provádět každoročně výměnu písku ve veřejných pískovištích. Aby mohla m. č. Praha 20 tyto požadavky splnit, dochází k těmto změnám:

- v oblasti sídliště Pavlišovská - Ruprechtická, kde je z doby výstavby sídliště nadbytečný počet pískovišť, dochází na základě rozhodnutí Rady m. č. Praha 20 ke snížení počtu pískovišť.  
- na sídlišti Mezilesí (za lékárnou) bude stávající pískoviště oploceno.

Současně žádáme majitele psích miláčků, aby dodržovali vyhlášku 6/2001 a 4/15 hl. m. Prahy a neumožňovali volný pohyb psů po sídlišti, a tím zabezpečili lepší životní prostředí pro svoje děti.

Jaroslav Píša  
vedoucí Místního hospodářství

## ODBOR ROZVOJE OBCE

### Zamyšlení

Na stránkách tohoto časopisu čteme převážně o tom, co se v naší městské části podařilo buď úsilím představitelů obce, různých spolků a organizací nebo i jednotlivců. Rádi tyto články čteme, jsou pohlazením, jsou optimistické a někdy i motivující.

I nás, "bezejmenné" pracovníky odborů úřadu těší, když svou každodenní práci přispějeme ke zdárnému konci něčeho malého, většího či velkého, co vylepší naši obec, nebo potěší třeba i jen jednoho z našich obyvatel.

Ne vždy se však všechno podaří tak, jak bychom si přáli. Uvedu příklad z našeho odboru.

Naše kancelář má mimo jiné za úkol hledat možnosti finančních zdrojů, tak velice potřebných pro zvelebování obce. A jak všichni víte, peníze z nebe nepadají, ani zadarmo nám nikdo nic nedá. Jednou z možností, kde něco získat, je například majetkoprávní vypořádání obecních pozemků užívaných jinou osobou. Takové případy mohly nastat třeba při stavbě chybným vymezením hranice pozemku a cizí osoba tak užívá, většinou nevědomky, kus obecního pozemku. Tyto zjištěné případy postupně řešíme a musím říct, že se s "neoprávněnými" uživateli těchto pozemků většinou bez problémů a rychle domluvíme. I oni mají zájem, aby jejich majetek byl právně v pořádku.

Menší zádrhel, věřím, že jen časový, nastal při poslední "akci". Koncem února letošního roku jsme oslovili deset "neoprávněných" uživatelů obecních pozemků v jedné lokalitě a doufali, že se nám podaří tuto záležitost do dvou měsíců vyřešit - no,

nepodařilo.

Ano, do dnešního dne se nám ozvalo 5 vyzvaných, se kterými byly okamžitě podepsány smlouvy na převod majetku - vše vyřízeno k oboustranné spokojenosti - díky.

A co ti ostatní? Jsou všichni tak pracovně vytížení, že za 4 měsíce nemohli ani zvednout telefon a na výzvu reagovat? Nebo dopis založili, či ztratili a teď neví s kým jednat? Pak je tu odbor rozvoje obce.

Nemyslete si však, že finanční výtěžek z takovéto "akce", i 100% úspěšné je nějak závatný. To vůbec ne, vždyť se jedná o vypořádání kousků pozemků o výměře v rozmezí od 10 do 100 m<sup>2</sup>. Ale jak říká přísloví: "Nemusí pršet, jen když kape" a tak i tohle málo by přispělo třeba na údržbu zeleně nebo na opravu houpačky na dětském hřišti.

Já vím, chtít peníze od obyvatel je nepopulární, ale na druhou stranu je nefér, když někdo má své vlastnické vztahy k uživatelskému majetku v pořádku a někdo je do pořádku dát nechce.

Libuše Bízová, odbor rozvoje obce

## Městská část Praha 20 - Horní Počernice

### informuje

#### o záměru nabídky využití pozemků pro bytovou výstavbu v obytném souboru "Robotnice" v k.ú. Horní Počernice.

Jedná se o výstavbu obytného souboru v souladu s Územním plánem hl.m. Prahy a Urbanistickou studií Horních Počernic v rozsahu cca 500 bytových jednotek, částečně v rodinných domcích a částečně v bytových domech. Celkový rozsah lokality činí cca 18 ha, z toho plocha obytného území činí cca 13 ha. Výhodná poloha na jihozápadním konci městské části, 10 minut od nákupního centra Černý Most, blízkost konečné stanice metra Černý Most.

**Městská část Praha 20 - Horní Počernice nabízí potenciálním investorům účast na tomto projektu dohodnutým způsobem.**

Podrobné informace o investičním záměru jsou od 18. června 2003 k dispozici na Úřadu městské části Praha 20, Jívanská 647, Odbor rozvoje obce - pí. D. Chovancová - tel. 271 071 662.

**Konečný termín pro podání nabídek je 15. srpna 2003.**

Daniela Chovancová, odbor rozvoje obce

## ODBOR VÝSTAVBY

### Rady, které vás provedou stavební činností "Po bodech k touženému cíli."

#### Stavby rodinných domů a jejich změny - kolaudace

Stavba vašeho rodinného domu je skoro u konce a chystáte se podat návrh na kolaudaci, neboť ve smyslu § 76 zákona č.50/1976 Sb. (stavební zákon) lze dokončenou stavbu, popřípadě její část schopnou samostatného provozu, užívat jen na základě pravomocného kolaudačního rozhodnutí.

Kolaudační řízení provádí stavební úřad, který vydal stavební povolení.

Obsah návrhu na kolaudaci je uveden v § 30 vyhl.č.132/1998 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení stavebního zákona.

#### Návrh na kolaudaci obsahuje zejména:

- jméno (název) a adresu (sídlo) navrhovatele
- označení a místo stavby
- datum a číslo jednacích stavebního povolení, popřípadě povolení změny stavby před jejím dokončením



- předpokládaný termín dokončení stavby

K návrhu se podle potřeby doplň:

- popis a zdůvodnění provedených odchylek od územního rozhodnutí a stavebního povolení

- geometrický plán podle předpisů o katastru nemovitosti (tento doklad se nepřipojí, pokud nedochází ke změně vnějšího půdorysného ohraničení stavby a u drobných staveb.)

- doklady o jednání s orgány státní správy, pokud byla předem o stavbě vedena, a rozhodnutí, stanoviska, vyjádření, souhlasy, posouzení, popřípadě jiná opatření dotčených orgánů státní správy vyžadovaná zvláštními předpisy

V dalším čísle zpravodaje bude uveden seznam dokladů potřebných k ústnímu jednání spojenému s místním šetřením v rámci kolaudace.

Tomáš Hýsek  
vedoucí odboru výstavby

## ODBOR SOCIÁLNÍCH VĚCÍ A ZDRAVOTNICTVÍ

### Krásné dopoledne se seniory

Dne 6. května 2003 ÚMČ Praha 20 uspořádal pro seniory naší městské části další z pravidelných akcí. Tentokrát to byla návštěva Průhonického parku se zámečkem. Zájem byl veliký, sotva stačila místa v autobuse. Mezi výletníky panovala dobrá nálada, možná i proto, že tak krásně vyšlo počasí. Celá výprava absolvovala prohlídku bez sebemenších problémů. Zvláštní poklonu skládáme zejména těm nejstarším, 90 a více letým účastníkům.

"Třešnickou na dortu" byl pro mnohé dobrý oběd v zámecké restauraci. Pak už zbývalo jen ohlédnout se a naposledy spatřit tu rozkvetlou krásu, nastoupit do autobusu a hurá domů, do Počernic.

### Upozornění pro seniory!

Ve spolupráci s Policií ČR a Magistrátem hl.m. Prahy znovu upozorňujeme seniory naší městské části na nebezpečí domácích krádeží. V současné době došlo opakovaně na některých obvodech hl. m. Prahy (1, 2, 4, 5, 6, 7) k přepadání starých osob (žen) v jejich bytech, případně na chodbě v domě. Pachatel - či pachatelé, nelze vyloučit, že tuto trestnou činnost páchá současně několik mužů - se pod záminkou půjčení tužky a papíru na napsání vzkazu pro sousedku, známého apod. vloudí do bytu ženy starší 70 let. V bytě poškozenou ženu napadne ze zadu ve chvíli, kdy se k neznámému pachateli otočí zády, požaduje po ní vydání peněz, přidusí poškozenou až omdlí, prohledá byt, odcizí peníze a z bytu odchází. Při odchodu byt zamyká a odnáší klíče od bytu. Neznámý pachatel ženy oslovuje většinou na chodbě domu před jejich bytem, případně na byt zvoní.

**Popis pachatele: muž bílé pleti, ve věku kolem 30 let, asi 180 cm vysoký, střední postavy, světlé krátce střižené vlasy, česané dozadu, příjemný zevnějšek, hovoří česky. Pachatel měl na sobě džínové kalhoty a džín. bundu, vše modré barvy. Působil dojmem studenta vysoké školy.**

V zájmu vlastní bezpečnosti na podobné pokusy neznámých osob, mužů, neotvírejte dveře bytu, případně jste-li osloveni na chodbě domu, raději než byste vešli do svého bytu, zazvoňte na sousedy, o kterých víte, že jsou doma.

Při sebemenších pochybnostech či podezření se obraťte, prosím, na ÚMČ Praha 20 na tel.: 271 071 652, 271 071 640 nebo na kteroukoliv služebnu Policie ČR. Volat můžete i na tísňovou linku Policie ČR, tel. č. 158.

Martina Růthová, DiS.  
OSVZ

## ODBOR ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A DOPRAVY

### BEZPEČNOST DOPRAVY V HORNÍCH POČERNICÍCH A ČESKÁ POLICIE

V Horních Počernicích na Náchodské ulici vedle Komerční banky sídlí Místní oddělení České policie. Zpočátku jsem předpokládal, že ponechám pouze tuto jednu větu, neboť se mi zdálo, že pro další slova je škoda papíru.

Před nedávnem však došlo v Jívanské ulici vedle školy Ratibořická k těžké dopravní nehodě, kdy bezohledný řidič srazil cyklistku. Vzhledem k tomu, že místní oddělení o této nehodě nic neví, ani o míře zranění, rychlosti vozidla, mohu pouze usuzovat. Nicméně "vygumované" čáry na silnici svědčí o tom, že řidič zcela jistě nejel přiměřenou rychlostí, zlí jazykové tvrdí, že to bylo snad i stovkou v oblasti, kde se neustále pohybují děti. A to je právě to, co mě k napsání článku inspirovalo. Po Horních Počernicích totiž jezdí takových pirátů desítky, jen gumy pískají, některé skupiny dokonce pořádají závody kolem bloků. A co na to Česká policie - NIC. Měření rychlosti požadujeme již léta - prý nejsou jednou lidi, potom radar, policistu v ulicích je vidět akorát na cestě pro svačinu. Někteří borci jezdí dokonce v autech bez SPZ a policii to zřejmě nevadí. Ona o tom totiž neví. Dělam na odboru dopravy už nějaký rok a spolupráce s Místním oddělením policie ČR byla z hlediska bezpečnosti vždy špatná, teď však je nulová. Bude opravdu třeba několik mrtvých při dopravních nehodách, aby se pánové policisté probudili?

Ing. Miroslav Horyna  
vedoucí OŽPD

**Úřad městské části Praha 20 - Horní Počernice přijme pracovníka na pozici interního auditora. Požadováno je středoškolské, případně vysokoškolské vzdělání ekonomického směru, nutná je znalost účetnictví v rozpočtových a příspěvkových organizacích, přesnost, spolehlivost a uživatelská znalost práce s PC. Platové zařazení dle vl. nař. č. 253/92 ve znění pozdějších předpisů. Nástup dle dohody.**

**Písemné nabídky zasílejte na adresu ÚMČ do 18. 7. 2003. Informaci naleznete rovněž na [www.pocernice.cz](http://www.pocernice.cz) a na úředních deskách úřadu.**

Adresa: Úřad MČ Praha 20, Horní Počernice,  
Jívanská 647, 193 21

Kontakt: tel. 271071723, Helena Hanáková

E-mail: [urad@pocernice.cz](mailto:urad@pocernice.cz)

### ŠKOLA, KTERÁ VÁM ZAJISTÍ PRESTIŽNÍ ČESKÉ A ANGLICKÉ VZDĚLÁNÍ.

*Naše škola je zařazena v síti MŠMT ČR se schváleným zařazením do sítě anglických škol.*

**Typy studia u nás:**

- **4leté** denní studium se zaměřením na zahraniční obchod, jazyky a informatiku, ukončené českou i anglickou mezinárodní maturitou.
- **5leté** dálkové studium, 2x měsíčně o sobotách s možností vstupu do vyššího ročníku.

**Výhody studia u nás:**

**Pro ty, kteří se rozhodnou pro anglickou maturitu:**

za 4 roky studia získáte najednou 2 maturity (českou a mezinárodní), od 3. ročníku výuka poloviny předmětů v angličtině, studiem ušetříte (tato škola v Anglii stojí 1 000 000,- Kč). Individuální přístup, příjemné prostředí, profesionální učitelský sbor.

**Obchodní akademie Praha, s.r.o., Vinořská 163, 190 15 Praha 9, tel. 286 857 164, tel./fax 286 851 427, mobil 603 958 814, mobil 737 785 735, e-mail: [info@oapraha.cz](mailto:info@oapraha.cz), [www.oapraha.cz](http://www.oapraha.cz)**



## A je to tady... Loučení se školáky

Závěr školního roku v mateřských školách sebou nese jeden velmi zvláštní okamžik. Krásný, slavnostní, hodně veselý a trochu smutný zároveň. Loučení se školáky... Podívejme se, jak loučení se školáky v mateřských školách v Horních Počernicích letos proběhlo, kolik budoucích školáků se z nich v září vydá poprvé do školy a vůbec, jak v našich mateřinkách letošní školní rok končí.

**Mateřská škola Chodovická** - se loučí s největším počtem dětí - do školy jich odchází přesně 57. Školní rok tady vyvrcholil zajímavými výlety, například na zámek v Ploskovicích, kde děti provedla "opravdová" princezna. Menší děti zamířily na zámek Frýdlant nebo do oblíbené pražské ZOO.

Na závěr školního roku pro ně krásné odpoledne připravila přímo v zahradě školky paní Inka Rybářová. Bylo plné hudby, radosti, pohody, spojené dokonce s veselou olympiádou a za účasti rodičů se školka slavnostně rozloučila se svými školáky. Odměnou jim byla knížka, medaile, spousta sladkostí a radost ze všech her, které na ně ten den čekaly.

**Mateřská škola Křovinovo náměstí** - se loučí s 27 předškoláky. V době uzávěrky červencového zpravodaje byly děti právě na tradiční "školce v přírodě" v Itálii. Den, kdy se loučily s kamarády a školním rokem zároveň, pro ně začal netradičně - projížďkou na koni. Následovala zahradní slavnost, převlečení do maškarních kostýmů, hrálo se tu divadlo, zpívalo se, tančilo, slavnost zpestřili svými country tanci manželé Hýskovi. Předškoláčci byli slavnostně stužkování a mohli se těšit ze spousty drobných dárků a pozorností.

**Mateřská škola Spojevců** - posílá v tomto roce do školních lavic 34 dětí. Závěr školního roku si tu zpřijemnil výletem na ranč, kde děti mohly nejen zkusit jízdu na koni, ale také lukostřelbu nebo házení lasem. Následovala velká zahradní estráda s rodiči, spoustou her, soutěží, písniček a s opékáním buřtů. Předškoláci byli už v rámci besídky ke svátku maminek slavnostně stužkování a zahrnutí spoustou milých dárků. A pak na ně ještě čekal malý a speciální bonbónek. Spaní pro školáky! Ten den zůstaly děti ve "své" školce přes noc. Odpoledne se vydaly hledat poklad. Plnily přitom různé osmetné úkoly a přelstít musely dokonce samotnou čarodějnici! Pak je čekala společná večeře, spousta legrace a navíc - pyžamová diskotéka! A také první a zároveň poslední krásná a tajemná noc ve školce, v níž byly děti v předchozích třech letech "doma". ÚMČ Praha 20 věnoval našim předškolákům na památku publikaci o Horních Počernicích a nám nezbyvá, než všem

dětem popřát krásné prázdniny a co nejšťastnější "školní" vykročení. A veliké poděkování posíláme všem paním učitelkám, které za pár let dokázaly dnešní školáčky naučit tolik důležitých věcí! Hodně pravdy je totiž v názvu knihy Roberta Fulghuma - **Všechno, co opravdu potřebuju, jsem se naučil v mateřské škole!**

aš

## Oznámení

Nadace Chvalského zámku žádá návštěvníky akce Čarodějnice 2003, kteří mají fotografie z večerního programu, ohně, ohňostroje, aby je laskavě zapůjčili (negativy) pro dokumentární účely nadace. Děkujeme, čestně vrátíme. Kontaktujte nás na telefonním čísle 605 424 865 nebo prostřednictvím podatelny ÚMČ.

Za Nadaci Chvalského zámku administrátorka  
Beata Ehrenbergerová

## Pozvání na zájezd



Místní organizace Českého zahrádkářského svazu hodlá uskutečnit v druhé polovině září jednodenní zájezd do Ovocnářské a šlechtitelské stanice Holovousy (u Hořic), která je známá z pravidelné účasti na našich výstavách. Šlechtitelská stanice se zabývá pěstováním nových odrůd ovoce, jakož i výzkumem rezistenčních odrůd.

Pro uskutečnění zájezdu je potřeba znát počet zájemců i z řad nečlenů svazu. Proto vás prosíme, pokud máte zájem se zájezdu zúčastnit, přihlašte se co nejdříve u p. Schmidta (tel. 281 926 388) nebo u p. Žáčka (tel. 724 113 830).

Výbor ČZS

Chcete bez problémů komunikovat s neslyšícími? Chcete poznat krásný jazyk, zcela odlišný od jazyků mluvených?

České centrum znakového jazyka

# PEVNOST

pro Vás připravila letní intenzivní kurzy znakového jazyka.

Kurzy budou probíhat vždy 3x týdně 2 vyučovací hodiny, a to v termínech

**7.7. - 25.7. 2003 nebo 11.8. - 29.8. 2003**

Předběžná cena kurzu je 950 Kč.

Bližší informace najdete na  
[WWW.PEVNOST.COM](http://WWW.PEVNOST.COM),

Můžete také telefonovat nebo faxovat na 266 00 63 90 (po 16.00 - 18.00, čt 13.00 - 17.00)

## Vážení podnikatelé,

dovolte mi, abych se vám představil. Jmenuji se Petr Dolejš, je mi 35 let a od narození žiji v Horních Počernicích. V mládí jsem byl nadšeným i nadějným sportovcem, zvláště v závodech na kole se mi dařilo a měl jsem i slušné ambice něco dokázat. Bohužel, závažná choroba a její neodvratitelné vlivy ze mě udělaly invalidu, pohybově postiženého člověka. Přesto se nevzdávám a ve sportu nadále i přes svůj handicap hledám cestu i smysl, jak žít a s nepřízní osudu bojovat. Jsem odkázán na mobilní trojkolku, na které se pohybuji po obci v běžném životě, na které však také absolvuji i své soutěžní disciplíny v rámci sportu pohybově postižených. Absolvuji vyhlášené soutěže ve své kategorii, získávám řadu úspěchů, podnikám však také dálkové jízdy. Příští rok bych chtěl absolvovat dálkovou jízdu kolem republiky. Budu k tomu samozřejmě potřebovat i určité finanční prostředky, jejichž rozsah ze svého invalidního důchodu nemohu pokrýt. Jiné příjmy nemám. Právě pro tuto dálkovou jízdu bych chtěl použít již novou trojkolku, k těmto účelům zvláště připravenou po dohodě s výrobcem. Její cena se bude pohybovat v řádech desetitisíců. Rovněž náklady na cestu včetně povinného doprodu mohou jít do desetitisíců.

Proto se na vás, vážení podnikatelé, již nyní obracím se žádostí o finanční příspěvek, s jehož pomocí bych nový dopravní prostředek i náklady na cestu mohl pokrýt a akci realizovat. Jsem připraven samozřejmě i k propagaci vaší firmy, např. umístěním loga na kole či jinak. O tom všem bych s vámi v případě vašeho zájmu mi pomoci rád konkrétně hovořil. K celé věci jen chci podotknout, že můj nápad podpoří i městská část Praha 20 - Horní Počernice, jejíž jsem občanem. V tom smyslu jsem také již jednal s panem starostou I. Liškou, který mně také mimo jiné doporučil kontaktovat vás.

Vážení podnikatelé, děkuji Vám za pozornost, kterou jste věnovali mému dopisu. Budu vám velmi vděčen, když můj záměr podpoříte a třeba jen drobnou částkou přispějete. Za tím účelem si dovoluji oznámit Vám číslo svého účtu u České spořitelny, na které bude možné finanční obnos poukázat - č.ú. 2901624098/0800, specifický symbol 9483107, variabilní symbol - např. vaše IČO.

Děkuji vám za porozumění a podporu.

S přátelským pozdravem

Petr Dolejš

Kontaktní adresa: Petr Dolejš, Bříštan-  
ská 2039/6, 193 00 Praha 9, Horní  
Počernice, tel. 776 033 108

V Horních Počernicích dne 9. června 2003

**červenec - srpen 2003**



## POLICIE ČR RADÍ

Prázdniny, odjezd na dovolenou – pro většinu z nás období, na které se netrpělivě těšíme během celého roku. Mnozí z nás se však zároveň obávají, že zážitky z dovolené zkaží návrat do vyloupeného domu či bytu. Co dělat, abychom se nemuseli návratu obávat?

Podle statistik, které jsou k dispozici na webovských stránkách Policie ČR, se prázdninové měsíce v počtu spáchaných trestných činů nijak zvlášť neliší od zbytku roku, a to ani počtem vloupání do rodinných domků či bytů.

Prap. Karel Machač, zástupce vedoucího místního oddělení Policie ČR v Horních Počernicích, má podobný názor. Přesto však doporučuje neusnadňovat práci zlodějům tím, že zanecháme svůj domek či byt viditelně opuštěný, se zataženými závěsy a schránkou plnou tiskovin.

I když je naše obydlí vybaveno bezpečnostními dveřmi a skly, mřížemi či elektronickým zabezpečovacím systémem, je dobré dodržovat určitá bezpečnostní opatření:

- O svém odjezdu informujte pouze nejužší okruh lidí, kterým věříte. Požádejte důvěryhodnou osobu, aby vám ve vaší nepřítomnosti dohlédla na byt - větrala, zalévala květiny, pravidelně vybírala schránku na dopisy apod.
- Dobu vaší nepřítomnosti neuvádějte na telefonním záznamníku ani na dveřích.
- Využijte elektronických zařízení, která v nepravidelných časech zapínají světla, rozhlasový přijímač, televizi atd., pro zdání, že váš byt je obydlen.
- U rodinných domků dbejte na to, aby keře a stromy nezakrývaly velkou část objektu. Zajistěte dobré osvětlení před objektem. Díky lepší viditelnosti mohou i vaši sousedé snáze kontrolovat, zda je vše v pořádku.
- Nejdražší cennosti uložte do sejfů v bance. Přechovávejte-li je doma, uložte je na různých těžko předvídatelných místech, nebo si poříďte trezor, který bude instalován do zdi či podlahy.
- Vaše cennosti pro případ vloupání označte, připravte jejich soupis a nechte je pojistit. Nelze-li je označit, vyfotografujte si je. Poznamenejte si jejich sériová čísla, popř. zvláštní označení.
- Udržujte dobré vztahy se sousedy, všimněte si podezřelých osob v blízkosti vašeho obydlí.
- Do vašeho bytu dovolte vstoupit jen osobám známým a důvěryhodným. Mějte se na pozoru před lidmi, kteří chodí ode dveří ke dveřím a nabízejí různé zboží a služby. Mohou to být tipaři.

jb  
Pramen: <http://www.mvcr.cz>



## Téma: bankomaty

Pro ty z vás, kdo využívají bankomat při pobočce Komerční banky na Náchodské ulici, přinášíme slíbené odpovědi ředitelky pobočky Marty Houškové. Myslíte si, že občané mají důvod obávat se o bezpečnost svých úspor při použití bankomatu?

Dodrží-li klienti zásady správného nakládání a manipulace s platební kartou, nemusejí se obávat o své úspory na účtech. V rámci zajištění větší bezpečnosti platebních karet zavedla Komerční banka jako první ve střední Evropě pro své klienty čipové karty. Tyto karty představují budoucnost platebních systémů, neboť je nelze kopírovat ani falšovat.

Jak se vaše banka stará o bezpečnost bankomatu konkrétně v Horních Počernicích?

V loňském roce byla provedena instalace nového bankomatu v prostorách KB. Při výběru peněžní hotovosti je klient informován textem na displeji, že je nutné zadávat osobní identifikační kód PIN bez asistence jiných osob, aby nemohlo dojít k jeho zneužití.

Jak má občan postupovat, pokud mu do bankomatu zapadne karta v době mimo úřední hodiny pobočky?

Při zadržení karty v peněžním automatu je držitel povinen kontaktovat nepřetržitou klientskou linku KB na telefonní číslo 222 412 230, kde s vámi pracovníci dohodnou další postup. Držitel karty má možnost požádat o vydání takto zadržené karty do 2 pracovních dnů. Karta nebude držiteli vrácena, porušil-li držitel karty podmínky zahrnuté ve smlouvě o vydání karty nebo uplynula-li výše uvedená lhůta.

Děkujeme za odpovědi a ponecháváme na vás, čtenářích, abyste si z nich vybrali informace, které považujete za podstatné.

sas

## Chvaly trápí hluk

„Hodili jste nás přes palubu?“ ptají se obyvatelé Chval, jejichž každodenní strastí je hluk z dálnice. Zejména v létě, kdy stěží můžete zavřít okna, přivádějí motory tisíců aut zdejší obyvatele k zoufalství. Probdělé noci, chvíle na zahrádkách, kdy musíte na své blízké křičet jenom proto, aby vás přes randál z dálnice měli šanci zaslechnout. Neustálý hluk sebou nese nervozitu a pocit ztráty soukromí. Do budoucna Počernice navíc ještě čeká napojení vysočanské radiály. Přinese s sebou další zvýšení provozu, hluku a také náporu na

nervy chvalských obyvatel. A ti mají dnes pocit, že při všech jednáních kvůli dálnici na ně radnice poněkud zapomněla. A kompetentní úředníci je hodili přes palubu. Proto se dnes prostřednictvím Sdružení za staré Chvaly ptají: Co s námi bude dál? Kdy se budou instalovat slibované protihlukové zábrany?

**Zpravodaj hledal odpověď na odboru dopravy ÚMČ a jeho pracovník, pan Zbyněk Knetl, odpovídá:**

Přes palubu obyvatele Chval určitě nikdo nehodil. Výstavba této části Východní spojky probíhala počátkem 90. let, kdy neplatily dnes již platné a podstatně přísnější protihlukové limity. Kompetentní úředníci jsou si samozřejmě vědomi toho, že hluk z Východní spojky velmi obtěžuje nejen obyvatele Chval, ale také (i když v menší míře) obyvatele Světravic. V důsledku toho se věc řeší dodatečně především z iniciativy městské části Praha 20 a bylo proto objednáno měření hlučnosti, jehož výsledky zajisté povedou správce dotyčné komunikace k instalaci protihlukových stěn a izolační zeleně.

Měření mělo proběhnout již v dubnu, bohužel však muselo být kvůli rozšiřování "služebních přejezdů" odsunuto, jelikož by nebylo objektivní. Přesto byla již dvě měření provedena. Pana starostu navštívil zástupce firmy AKMEST, která měření provádí, a ujistil ho, že jakmile práce na Východní spojce skončí, měření bude pokračovat. Je třeba ještě zdůraznit, že pokud se někdy skutečně uvažovaná výstavba třetího jízdního pruhu v každém směru, bude MČ Praha 20 požadovat zastřešení celé komunikace plastovým tunelem, jako je tomu např. ve Stodůlkách v Jeremiášově ulici.

aš







Vysvědčení jsou rozdána, dovolená naplánovaná i zaplacená, léto už se konalo na jaře, co nás čeká to nás nemine a z každého rozpoložení, které vyplývá z výše uvedeného, vás vyvede dobrá kniha. Když slunce praží, nedá se nic dělat – zachrání vás četba. Když venku leje a nechce se nic dělat – pomůže knížka. Máme pro Vás připravené vše, co si jen můžete přát – detektivky, Harlekýny, atlasy hub, květin a rostlin, návody jak si opravit střechu, plot či kamna, jak se postarat o zahrádku a jiné polnosti. Angličtinu, španělštinu, ruštinu, italštinu – to pro ty pilné. Životopisy císařů, králů, slavných umělců. Jen přijít a vybrat si. Nebudu jmenovat, ať si každý vybere podle svého gusta. O dvou knihách bych se ale přece jenom ráda zmínila.

První se jmenuje „Kolo pro děti a jejich rodiče“ – autorem je Jiří Šafránek. Nejsou tam jenom kapitoly o údržbě a opravě kola, o doplňcích kola a cyklistické výstroji. V druhé části knihy, která se jmenuje Na kole a s kolem jsou kapitoly Život na kole, Hry a cvičení na kole, Trasy v Praze, Cykloatlas, Cykloturistický tábor, Zdraví, Doprava kol, Cyklotrasy v ČR a Mapy a průvodci pro cykloturistiku v ČR. Ta kniha si mě získala.

Druhou knihou na podobné téma je cykloatlas „Slovenská republika“, kde nejsou jenom mapy pro cyklisty, ale také seznam hotelů, ubytování, adresy, webové adresy, seznam různých zajímavostí a pamětihodností. Atlas je dokonce pětijazyčný. Myslím, že cykloturistům udělá radost.

Přeji Vám, abyste na letošní dovolenou dlouho vzpomínali. Samozřejmě, pouze v dobrém. Pokud k tomu můžeme nějak přispět – tak alespoň tím, že budeme mít otevřeno celé prázdniny.

Barbora Šrámková  
knihovnice

## Jaro na gymnáziu

Je krásné počasí, v parcích a zahrádkách zeleň, plno květů a vůně ...a prázdniny čekají za rohem ! Tyto hezké myšlenky provázejí studenty gymnázia cestou do školy a kalí je jen pomýšlení na písemky a zkoušení.

Jenže právě období jara je z hlediska gymnázia nejnáročnějším obdobím v roce vůbec – a tato náročnost se netýká jen oblíbených jarních aktivit, jako je zájezd do Švýcarska nebo výprava za uměním do Paříže, či jazykové a sportovní kurzy, ani neoblíbené závěrečné klasifikace. V průběhu dubna a května se rozhoduje o budoucnosti řady mladých lidí – a to hned dvakrát, při přijímacích zkouškách a u závěrečné zkoušky maturitní.

Také letos jste 14. dubna mohli potkat před vchodem gymnázia zástup rozechvělých dvanáctiletých dětí, které v doprovodu rodičů přišly vykonat příj-

mací zkoušky. Každým rokem zájem o studium na hornopočernickém gymnáziu stoupá a letos zájem vrcholil 300% převyšem počtu uchazečů o studium nad možnostmi školy, která otevírá dvě paralelní třídy prvního ročníku osmiletého všeobecně zaměřeného studia, ve kterém je kladen vyšší důraz na zvládnutí cizích jazyků a informatiky.

Přijímací zkoušky se jako každý rok konaly z českého jazyka, matematiky a testu studijních předpokladů. Nyní, v červnu, mají už rodiče šesti desítek budoucích primánů za sebou první třídní schůzky, na nichž se dověděli vše potřebné, a jejich ratolesti rozřazovací testy pro zahájení studia cizího jazyka. Přejeme budoucím studentům osm let naplněných kamarádky vztahy a úspěšným studiem a gymnáziu nadané nástupce odcházejících maturantů.

V posledním květnovém týdnu je totiž také možno se setkat s rozechvělými, ale již dospělými lidmi, kteří přicházejí ve společenském oblečení složit matu-



... a slavnostní stužkování po ní.

ritní zkoušku, kterou završí své osmileté studium, aby mohli vylétnout z brány školy do života.

Každoročně zasednou v nejvyšším patře budovy gymnázia dvě maturitní komise a sítím maturitní zkoušky projde v průběhu maturitního týdne více než padesát studentů.

Letošní výsledky maturit potvrdily náročnost gymnáziálního studia - 11 maturantů prospělo s vyznamenáním, 38 úspěšně odmaturovalo a 4 studenti si bohužel maturitní zkoušku zopakují.

Hezkou tradicí se stalo předávání maturitních vysvědčení v salonku Hotelu Čertousy za přítomnosti starosty Horních Počernic pana Ivana Lišky. Nezbyvá než popřát absolventům gymnázia úspěšné studium na vysoké škole a štěstí v životě. A co ostatní studenti gymnázia ? Zbývá překonat závěrečné období zkoušení a písemných prací a pak – hurá na prázdniny !

*Za studenty a profesory gymnázia přeje všem čtenářům Hornopočernického Zpravodaje krásné léto a prázdniny*

Dana Snopková.



Perné chvíle u zkoušky z dospělosti...





## HISTORIE DÁVNÁ I PŘEDÁVNÁ

### Vzpomínky 1

V putování historií našich obcí jsme v předcházející části dospěli do období druhé světové války. Od samého počátku okupace se mnoho občanů zapojilo do různých forem odboje. Řada z nich po odhalení rozmnožila množství občanů vězněných a likvidovaných z důvodů rasových, národnostních či jiných ve zřízených koncentračních táborech.

V dnešním čase, kdy pozvolna odchází generace přímých pamětníků období tohoto moderního otrokářství a kdy se častěji ozývají hlasy zlehčující, či dokonce popírající projevy fašistické zvůle, je více než žádoucí oživit vzpomínky účastníků. Cílem není vyvolávat vášně, ale zdůrazněním historické pravdy uctít památku tisíců zavraždených, zotročených a umučených našich občanů. Přímé vzpomínky tak napomohou věrněji charakterizovat krutost života v tomto období. I z našich původních obcí to bylo mnoho mužů, žen i dětí, kteří trpěli. Těm, kteří se nedožili svobody, byl v upomínku vybudován památník. Jen málokterý přeživší byl schopen prožité utrpení pravidelně vylíčit písemně pro budoucnost. Jedním z nich byl i chvalský farář a vikář. František Štverák. Ten v letech 1945 - 46 sepsal své vzpomínky a věnoval je svým rodičům, na které po celý čas nesvobody myslel a vzpomínal a kterým vděčil za sílu k překonání strádání a bolesti.

Z jím sepsaných vzpomínek je sestaveno několik příštích částí našeho společného putování historií. Zachyceny tak budou etapy od jeho zatčení až po návrat na farnost ve Chvalech.

K příčinám svého zatčení poznamenal následující: "Hned na začátku okupace jsem byl vyzván ke vstupu do ilegálního hnutí tvořícího se ze záložních důstojníků v Praze." Již v květnu 1939 se podílel na přepravě důstojníků k hranicím pro jejich přechod do ciziny. S přítelem, který pracoval v ústředí hnutí, 12. července 1939 vyvezl za bílého dne ve vlastním voze z univerzitní knihovny zbraně. Ve farní stodole je nakonzervoval a v noci rozvezl po Počernicích a okolí. Podílel se i na získávání dalších zbraní, které přechodně ukrýval ve farním kostele.

Dne 29. září 1939 jako i jiní duchovní dostal rozkaz ke slavnostnímu zvonění na oslavu pádu Varšavy. K tomu podrobně uvádí: Zavolal jsem si kostelníka Kulhánka a zvonění jsem přímo zakázal. Pro jeho

ochranu jsem mu dal písemný příkaz zvonit pouze podle mého přání a dispozice. Na urgenci místního Němce jsem z kazatelný sdělil, že nemám ke zvonění rozkaz z Říma a zdejší rozkazy nerespektuji. Ještě týž den jsem byl v deset hodin večer zatčen, přes noc gestapem vyslýchán a ráno propuštěn s podmínkou zaplacení pokuty 10 tisíc korun do tří dnů, což jsem provedl.

Pražské ústředí vydávalo ilegální časopis "V boj", který jsem pravidelně dostával a spolehlivým lidem kolportoval dále. Časopis se určitou dobu tiskl na samotě Sychrov v bytě listonoše pana J. Klímy. Odtud byl pak šířen dále. Stal jsem se i jeho příspěvatelem. Akce vydávání a distribuce byla kryta šifrou "Inka Bernáškova".

Neopatrností byl farář Štverák jako první z této "akce" dne 22. května 1940 zatčen. Stalo se to tak, že přítel Trupovský telefonoval z telefonní budky č.14 do telefonní budky č.4 a pod šifrou "Inka" uvedl že chvalský farář "jablka dobře rozvezl" a jeho vůz je nadále k dispozici. Rozhovor byl odposloucháván, a tak příjemce, který si toho byl vědom, poslal k farář Štverákovi kurýra, který řekl pouze toto: "Přijde gestapo, drž se hochu a neprozrad." Odpoledne ještě přišla k farář do kanceláře jeho úřednice sl. Marková, se kterou vyřídil nejnütnější záležitosti, předal jí zbývající peníze na opravu kostela a vtom již byl slyšet příjezdějí gestapácký automobil. Slečna Marková ještě stačila zadním vchodem z fary odejít pryč a farář Štverák si zapálil cigaretu a již byla nežádoucí "návštěva" u něj. Zatčení probíhalo následovně: "Bez pozdravu první německy vyštěkl "Farář Štverák ?" "Ano." "Dejte tu cigaretu z huby!" Na to jsem lámanou němčinou odvětil "Nix deutsch verstehe." "Ta svině nedovede německy," pravil první a druhý fackou vedenou přes nos vyrazil mně cigaretu z úst. Víc se mnou nemluvili. Prošli byt, vzali v kuchyni dva kufry, nacpali do nich nejlepší knihy, cenné sklo, dva páry nových bot a veškerou zásobu cigaret z psacího stolu. Hledali peníze, našli však jen vkladní knížku se zůstatkem 38 korun, tak mne s ní mlátili po hlavě. Po asi půlhodině řádění řekli česky: "Zatýkáme vás pro velezrádné rejdy, pojďte s námi." Rychle jsem se oblékl, při čemž jsem dostal ještě několik kopanců, odevzdal klíče od domu paní Řezáčové, nasedl do auta, posledně pohlédl na opravovaný chvalský kostelík a v duchu se ptal, zda ho ještě někdy uvidím.

Do Petschkova paláce jsme přijeli v 7 hodin večer. Předběžný výslech prováděl komisař Wolf a otázky překládal další přítomný menší člověk. Co otázka, to chyták. Po půlnoci mne převezli na Pankrác, kde mne odvedli do cely č. 288. Ležel jsem na slámníku na zemi a nespál. Byla to dlouhá a těžká noc. Ráno jsem byl povolán spolu s dalšími vězni k výslechu. Na chodbě nás

stálo téměř dvacet. Okolo chodil správce věznice, kopal do nás a sypal na nás nadávky. Tak jak stojíme obličejem ke stěně chodby, hlídka SS při sebemenším hnutí přirážejí tomuto vězni obličej na stěnu, takže po chvíli již každému druhému teče krev z nosu. Po hodině nás převážejí k výslechu do Petschkova paláce. V halové čekárně pod zemí nás čeká asi sto. Kdykoli se objeví SS, musíme se všichni postavit do pozoru. To se děje skoro každou minutu. Okolo desáté hodiny jsem byl odveden k již zmíněnému komisaři Wolfovi do č. 166 k výslechu. On a jeho dva pomocníci mne vyslýchali až do půlnoci. Proti mně mají v rukách pouze jakýsi zápisník, vodou značně poničený, v němž jsem uveden jako spolehlivý kněz a v pomoci českému člověku nejvýše obětavý a nezištný. Zapírám jako Petr Krista. Odpovědi jsou facky a rány. Druhý den se výslech opakuje. Ukazují mi jakýsi dokument zakrytý od shora dolů až před podpis a chtějí vědět zda je podpis můj. Odpovím, že snad ano, ale zaručit že se nemohu, protože napodobení není až tak těžké. Dostávám facky, po nichž padám ze židle. Doklad byl uložen do zvláštních desek, kde jsou jak jsem později zjistil, shromážděna na mne různá udání, mimo jiné i o nezvonnění po pádu Varšavy. Domnívám se, že dokument, kde jsem měl stvrdit správnost podpisu byla moje odpověď straně NSDAP, která mne vybidla abych alespoň jednou měsíčně měl ve své farnosti pro Němce kázání německé a každou neděli Evangelium předčítal v obou řečech. Odpověděl jsem tenkrát, že Němci v mé farnosti mi rozumějí celou dobu, co tu jsem, a že mi budou rozumět i nadále, a žádané jsem odmítl.

Ke konci výslechu přišel nový komisař s gumovým obuškem a obrací se na mne řekl: "Za tři dny budeš, ty svině, mluvit, to ti povídám já." Nato mne odvezli na Pankrác a odvedli do temnice, svlékli do naha a nechali v naprosté tmě v betonové místnosti tři dny. Byly to dlouhé dny. Chvilí jsem ležel na dřevěné pryčně, chvílemi běhal a třel si tělo, protože byla přišerná zima. Chvilími jsem se modlil a vzpomínal na rodiče, které jsem mohl před několika dny spatřit. Stále více se ozýval hlad. V temnici mimo pryčny nebylo až na starý okousaný hliněný džbán, který jsem nahmatal, s troškou smradlavé vody, již nic. Po třech dnech hladový a žíznivý jsem byl odvezen znova do Petschkova paláce k výslechu trvajícím asi od druhé hodiny odpolední do bílého rána druhého dne. Vyslýchal mne onen nový komisař, kterého jsem si pokřtil na "Tarzana". Vyslýchal mne však na zbraně. Kam, s kým a odkud jsem je rozvezl atd. Dělán, že nerozumím, po přeložení do češtiny se vymlouvám, že jsem kněz a se zbraněmi že nemám nic společného. Řve na mne, rozbíjí o mne gumový obušek, nařizuje 200 dřepů.

K ránu o mne rozbíjí další obušek. V tuto chvíli se otevírají dveře a vchází silně namalovaná a na bílo odbarvená německá Brunhilda. On k ní běží, líbá jí ruku a odchází s ní ven. Po chvíli se vrací se slovy: "Tebe ještě zabiju, svině - marš"! Tak se dostávám zpět na Pankrác, kde mne k velké radosti odvádějí do staré cely č.288. Těsně před ní padám ztrátou krve a slabostí do bezvědomí. Procitám v cele na slavníku a u sebe vidím poprvé lékaře MUDr. Navaru, který mi říká: "Je ráno třetího dne, už musíš vstát." Dostávám kousek chleba a černou kávu. Bolestí se nemohu moc hýbat ani jíst. Dalšího dne již musím přes bolesti vstát a jsem vyveden na tak zvaný sport na dvorek věznice, kde půl hodiny s ostatními vězni cvičím a běhám. Jsem na padnutí unaven, ale spokojen, že jsem přišel mezi lidi a viděl dokonce i některé známé jako Dr. Pecháčka, protonotáře od sv. Mikuláše, Hroudu a hraběte Schönborna. Nebyl jsem nikdy zbabělec, na bití jsem však nebyl a mám proto z dalších výsledků strach. Přesto si umiňuji, že nic neprozradím a tím i nikoho. Raději se oběsím. Proto jsem si na vlastním řemeni propíchal špendlíkem novou díрку a připravil jej k oběšení. Den uplynul v klidu a k večeru jsem dostal dopis od úřednice Markové ze Chval. Další dny jsou chmurné. Jsem v cele sám. Přecházím po ní od rána do večera, protože sedět nebo ležet není dovoleno. Stejně tu není ani židle, pouze slavník na zemi, rozviklaný stolec, klozet a skříňka s několika okousanými džbánky. Celu bylo třeba umýt. Já ovšem nevěděl, že ji musím umýt sám, a tak když jsem dostal bez poznámky vědro teplé vody, kartáč a hadr, myslel jsem, že se mám umýt sám, což jsem s chutí provedl. Za půl hodiny si přišli pro vědro a našli mne usmívajícího se ve špinavé místnosti. Stálo mne to hodně facek a ran. Příště jakmile jsem dostal vodu, hned jsem se do mytí podlahy pustil. Těším se na půlhodinky sportu na vězeňském dvoře a odposlouchávám bití vězeňských hodin, abych věděl, kolik je, protože hodinky mi byly také odebrány. Pomalu nevím ani kolikátého je."

*Ing. Hubert Antes, kronikář*



## ČERVENEC - SRPEN

**7.7.1866** - Po bitvě u Hradce Králového ve válce Rakousko-Pruské, kde bylo Rakousko poraženo v sobotu v polední hodinu, přibyl asi 6 tisíc mužů pruského vojska do Chval, kde se ubytovali. V čele stál generál Rosenberk, který se ubytoval v Čertousích. Ve Chvalech se u představeného obce Jindřicha Mayera ubytoval plukovník Ranisch. Ten odpoledně o druhé hodině poslal dva důstojníky s představeným obce

k pražskému purkmistrovi s vyzváním k vyslání deputace Prahy do Chval k vyjednávání. O páté hodině přibyl do Chval pražský purkmistr Dr. Bělský, kníže arcibiskup pražský Bedřich ze Schwarzenberka a několik dalších členů městské rady. V neděli ráno o sedmé hodině se pruská armáda hnula ku Praze, kam o jedenácté hodině dorazila.

**29.7.1888** - konala se první valná hromada členů založeného hasičského sboru v Horních Počernicích a Čertousích.

**13.7.1900** - Při končení školního roku odpoledne ve dvě hodiny byl pro všechny žáky chvalské školy uspořádán výlet do dolnopočernického háje. Zde se žáci bavili až do večera zpěvem, hrou a závody o ceny. Výletu se zúčastnili důstojný pán farář Josef Laštovička, předseda místní školní rady Václav Šplechner a další hosté. K občerstvení dětí bylo obstaráno pivo, limonáda, chléb s máslem, mléko, třešně a cukrovinky.

**6.7.1903** - byl položen základní kámen k Husovu pomníku na Staroměstském náměstí. Po celých Čechách i u nás byly konány slavnosti k utčení památky Mistra Jana Husa.

**26.7.1914** - okolo poledne byly ve všech obcích vyvěšeny černožluté plakáty vyhláškující mobilizaci a následně 1. světovou válku.

**3.7.1919** - v obci Chvaly byla založena tělocvičná jednota Sokol.

**2.7.1923** - při přestavbě domku č.p.7 byl na tyči spálen "došek" na znamení, že od této doby již není ve Chvalech doškem krytého stavení.

**16.7.1924** - firma "Ves" dokončila ve Chvalech domácí instalace elektrického osvětlení.

**29.7.1924** - konala se ustavující valná hromada "Spolku pro okrašlování a ochranu domoviny" v Horních Počernicích. Předsdou byl zvolen Jaroslav Horáček.

**24.7.1926** - obecní zastupitelstvo ve Chvalech schválilo půjčku 5 tisíc korun na rozšíření veřejného osvětlení.

**14.7.1935** - se v Horních Počernicích konal župní sjezd hasičstva. Po uvítání hostů před zbrojnicí následoval průvod účastníků na sokolské cvičiště, kde se konaly zkoušky a závody.

**16.7.1938** - v tento a další den uspořádal v listopadu 1937 založený spolek chovatelů čistokrevných králíků a drobného hospodářského zvířectva v Horních Počernicích svoji první a zdařilou výstavu. Propagační akce přinesla zájem dalších občanů o členství ve spolku.

**24.7.1988** - v neděli po půl deváté večer přihnala se s bouřkou větrná a dešťová smršť, spojená s krupobitím. Smršť způsobila mnoho poruch na vedení elektřiny. Přes dvě hodiny trval výpadek na vysokém napětí a v místních rozvodech bylo přes 30 poruch. V šesti trafostanicích byly vypáleny pojistky a poslední porucha byla odstraněna až po 48 hodinách. Mnoho škod bylo napácháno na střechách a rozbitím oken, zničena byla značná část ovoce a zeleniny v zahrádkách a poškozena zeleň v parcích a uličních stromořadích. Do dětského domova ve Chvalech vnikla přílivová voda.

**1.7.1991** - byla dána do provozu autobusová linka č.273 do konečné stanice Ve

Žlíbku.

**1.7.2001** - od tohoto data nabyla účinnost vyhláška Zastupitelstva hlavního města Prahy podle níž byl nově stanoven počet samostatných správních obvodů Prahy. Horní Počernice se staly k tomuto datu samostatným správním obvodem číslo 20.

**5.8.1876** - počala stavba nové /druhé/ školní světnice obecné školy ve Chvalech. Stavbu řídil pan Jindřich Mayer a ukončil ji i s bytem podučitelovým 23. září téhož roku. Cena stavby bez rozšíření školní zahrádky činila 1 600 zlatých.

**1.8.1878** - na žádost místního školního dohlizitele pana Františka Kupra byla provedena oprava školní budovy a doplněna výzdoba oken prvé třídy, kterou stavitel vynechal. Rozšířena byla také školní zahrádka o školku pro pěstování ovocných stromků. Výdaje obnášely 280 zlatých. V poznámce tohoto zápisu školní kroniky je uvedeno: Blíže školní budovy byl vystavěn obecní dům v ceně 2 500 zlatých.

**8.1899** - na konci srpna snesla se nad naši oblastí prudká bouře s lijákem. Ve Chvalech blesk udeřil do stodoly pana Jandy v č.p. 2 a zničil zde uschovanou polní úrodu hostinského pana Vodičky. Na mlátě shořel i vůz s posledními mandelí. Ztráta byla velká protože pan Vodička nebyl pojištěn. Toho večera hořelo i na dalších místech v okolí, například stodola pana Harta v dolnopočernickém háji.

**8.1909** - Závěrem měsíce, po čtyřiceti letech práce ve škole, odešel do výslužby řídicí učitel obecné školy v Horních Počernicích - Čertousích pan Gothard Černý.

**3.8.1910** - zemřel pan Václav Šplechner, dlouholetý starosta obce Chvalské.

**19.8.1923** - V neděli byly posvěceny nové zvony do chvalského kostela. Velký zvon o váze 498 kg a dolním průměru 972 mm byl nazván "Václav". Nesl nápis: Darovali katolíci ze Chval a Svěpravic. Druhý menší zvon vážil 240 kg s dolním průměrem 750 mm a byl nazván "Marie". Nesl nápis: Darovali katolíci z Horních Počernic a Čertous. Třetí byl malý zvonek "Umiráček" a vážil 11 kg. Zvony byly pořízeny celkem za 28 334,83 korun.

**11.8.1924** - V obci Horní Počernice počal ordinovat první místní lékař MUDr. Josef Kudrmovský. Ordinoval i pro obce Chvaly a Svěpravice.

**23.8.1924** - Celý svět se chystal pozorovat naši nejbližší planetu Mars, která se po 75 letech Zemi opět nejvíce přiblížila. Pro oblohu zastíněnou mraky u nás nebylo vidět nic.

**27.8.1924** - od tohoto data až do 30. září byla zahrazena státní silnice mezi Chvaly a Hloubětínem pro stavbu betonového mostu přes železniční trať při ústí okresní silnice do Kyjí.

**1.8.1925** - byly vydány nové kovové pěti-koruny z mědi a niklu s československým znakem /lvem/ na straně jedné a vysokou pecí na straně druhé.

**1.8.1926** - bylo zdraženo jízdné na železnici o 22 %. Cena jízdenky pro třetí třídu od nás do Prahy byla tak zvýšena z 2,80 Kč na 3,40 Kč.





<b>ČERVENEC 2003</b>	<b>80</b> Stehlíková Milada Řeháková Marie	<b>91</b> Černá Emilie	<b>80</b> Šťastná Pavla
<b>95</b> Růžičková Marie	Svobodová Jarmila	<b>90</b> Bernášková Božena	Hájková Miluše
<b>91</b> Urx Václav	Hampejs Karel	<b>89</b> Palmová Josefa	Feřt Jiří
Walnerová Vlasta	<b>75</b> Jiroutová Alžběta	<b>87</b> Kohout František	Šmejkal Karel
<b>89</b> Tintěrová Helena	Tomášek Zdeněk	Synecká Marie	Váchová Helena
Sedláčková Marie	<b>86</b> Hirschmannová Arnošta	<b>86</b> Fialová Marie	Vavruš Antonín
<b>86</b> Plíšková Anna	Franěk Miloslav	<b>83</b> Fuxová Vlastimila	<b>75</b> Kubánek Karel
<b>82</b> Lehká Hana	Trávníčková Vlasta	Votavová Věra	Hepová Božena
Trutnovský Karel	Brynychová Zdenka	Filip Václav	Pochman Jiří
Král Václav	<b>SRPEN 2003</b>	<b>82</b> Hlava Josef	Vičková Mária
Kupr Zdeněk	<b>101</b> Barešová Zdeňka	Polanský Karel	Šukal Josef
Brabcová Marie	<b>94</b> Doucek Jaroslav	<b>81</b> Vlk Josef	Špinka Jiří
<b>81</b> Rutnerová Marie	<b>93</b> Krumlík Ludvík	Poštołka Bohumil	Kosek Vratislav
Borovanová Anna	<b>92</b> Tichý Oldřich	Králová Růžena	Svobodová Hanna
Zelenková Marie		Němec Emil	Kazimour Jindřich
<b>80</b> Hošek Jan		Šourková Markéta	
Kobr Miloš		Bartoň Václav	

**Rak (viz též HPZ 6)**

22. června - 22. července

V Rakovi není lehké se vyznat. Toto znamení svou energii vždy formuje do neviditelného vnitřního světa.

**Úskalí:** Obvykle nedopadne dobře, když Rak pustí do svých citových vod Kozoroha. Nejlépe udělá, když zakotví ve vyhráté tišíně s Rybou

**Lev**

23. července - 22. srpna

Znamení ohnivě, mužské, jeho vládcem je Slunce. Lev je nositelem velké energie, je odvážný, podnikavý a družný. Inklinuje k vedoucímu postavení a k samostatnému rozhodování, neboť se nerad podřizuje.

**Rada:** Chcete-li mít doma spokojeného Lva, nezapomeňte mu dopřát dostatek obdivu a chvály

**Dětský den se SVIŠTĚM aneb Hravé odpoledne**

Tuto akci pro děti do šesti let pořádal dne 29. května 2003 výtvarně pohybový kroužek Svišť u příležitosti Dne dětí. Sešli jsme se na hřišti u Sokolovny a počet 98 dětí rozhodně překročil naše představy. Připravily jsme pro děti 10 disciplín - hracích

stanovišť se sladkou odměnou (slalom, prolézačky, srážení kostek, rybolov, hod na cíl, skákání v pytlí, strašidelný pytel, přenášení míčku na lžici a kuželky). Děti musely projít všechna stanoviště, což hravě zvládly i ty nejmenší, a poté si na kole štěstí vytvočily dáreček, dostaly diplom a lízátko. Nakonec zanechaly ve svišti kronice otisk svého prstíku.

Chtěly bychom poděkovat Úřadu MČ Praha 20 a panu starostovi za finanční podporu, Sokolu Horní Počernice za poskytnutí prostor hřiště a všem dalším dospělákům, kteří nám ochotně a nezištně pomáhali. Co říci závěrem? Hodiny strávené přípravou akce se rozhodně vyplatily - děti se vyřádily a odcházely spokojené se svými dárečky.



Petra Kolrosová, Hanka Farkašová, Ing. Pavlína Černíková

## Fotbal se nedá šldit

Fotbalovým fanouškům nemusím Radka Bejbla představovat. Už od raného mládí patří mezi fotbalové hvězdy. Po úspěšném působení v dresu pražské Slávie strávil šest let v zahraničí. Čtyři roky hrál za Atlético Madrid a posléze za francouzský tým Racing Lens. Má za sebou 58 startů v reprezentaci. V loňském roce se vrátil domů. Ve fotbale domů znamená do Slávie a v soukromém životě do Horních Počernic.

Na dohodnutou schůzku přišel pozdě. "Promiňte," omlouval se. "Cestou jsem totiž potkal popeláře a musel jsem se vrátit, abych dal před branku popelnici. Zítra už by nám ji nevyvezli." Lepší úvod k rozhovoru o tom, jak opravdu vypadá všední život slavného fotbalisty, jsem si nemohla přát.

*Vrátil jste se po dlouhém a úspěšném pobytu v zahraničí. Hrál jste dokonce v týmu, který získal titul mistra Francie. Jaké to je být zpátky? Stýskalo se vám po Čechách?*

Já bych vás trochu poopravil - strávil jsem čtyři roky ve Španělsku a potom jsem dva roky hrál za Racingu Lens, který v roce 1998 získal francouzský titul. Ale já jsem v té době ještě v klubu nebyl, přišel jsem až v roce 2000.

Můj návrat domů byl dobrovolný. Rozhodli jsme se s manželkou, že se po šesti letech vrátíme, protože nastala taková doba, kdy jsme usoudili, že to pro celou rodinu bude lepší. Hlavně kvůli dětem. Starší syn Ondra začal chodit do školy a já jsem sám cítil, že manželka není stavená na to, aby byla naprosto spokojená s tím, že žije v zahraničí.

*Jaký je úděl manželky fotbalisty, který hostuje v zahraničním mužstvu?*

Je to individuální, ale nějaká pravidla jsou daná. Myslím to, že se musí především postarat o rodinu, o děti. Hlavně ze začátku je to velice složité, protože manželky nebo přítelkyně nových hráčů nemají s kým komunikovat, s kým se scházet.

Kdežto my denodenně docházíme do klubu a ten přirozený kontakt v novém prostředí prostě máme. Je to rozdílné i co se týká třeba řeči - pro hráče je situace daleko jednodušší, protože už od začátku na ně všichni mluví v řeči té které země a tak se učí jazyk daleko snáz než partnerky, na které spadne ta odpovědnost v cizí zemi zařizovat domácnost.

*A drží manželky hráčů pohromadě, mají nějaký svůj dámský spolek?*

Záleží na tom, jak to chodí v tom konkrétním klubu. Například v Lensu byly vztahy velice vřelé a hráči s partnerkami se po každém domácím zápase scházeli na večeři, ale přesto, pro manželky je celá situace daleko složitější, zvláště když mají děti a musejí se o ně starat.

*Vraťme se k vašim pocitům - jaké jsou? Jak se cítíte zase zpátky v Čechách?*

Cítím se tu dobře. Protože už když jsem svůj návrat zvažoval, byl jsem si vědom jak pozitivních věcí, které přinese, tak i těch negativních. A prostě jsem na to byl připravený. Řekl jsem si, že si nejen sám pro sebe, ale především pro veřejnost nebudu stěžovat, když mi některé věci vadit budou. Kdybych zkrátka věděl, že ty



Současné angažmá Radka Bejbla

problémy, které mě čekají, nebudu schopný překonat, tak bych se nevracel. Takže život špičkového hráče je u nás složitější než v zahraničí?

To je taky těžká otázka. Samozřejmě



V dresu reprezentace ČR



když přijдете do zahraničí, tak - alespoň co já jsem sám mohl poznat - je péče ze strany klubu velice dobrá, snaží se vám pomoci, ve všem vyjít vstříc, pomoci v zařizování věcí, které jsou nezbytné. V tomto směru je přístup klubu v zahraničí určitě na profesionálnější úrovni. Ale zase na druhou stranu jste tam cizinec a určitou pomoc prostě potřebujete. Kdežto v Čechách musí být nový hráč schopný se postarat sám o sebe. A není to přece tak těžké. To je stejné, jako když člověk v jiné profesi změní zaměstnání. *A jaké je to mít fotbal jako zaměstnání? Teď je dopoledne, sluníčko svítí, pijeme spolu kávu a povídáme si. Leckdo by si mohl myslet, že život fotbalisty je procházka růžovým sadem...*

Já myslím, že v jedné věci je to ve fotbalu stejné jako v jakémkoliv jiném oboru. Když chcete být úspěšný, musíte pracovat a musíte pro to něco udělat. A ani fotbal, jakmile v něm chce být někdo úspěšný, se nedá šidit. V porovnání s běžnějšími druhy povolání to má samozřejmě svoje specifika, my třeba máme úplně odlišnou pracovní náplň - nejsme tolik vytížení v pracovní dny, ale o víkendu je to zase obráceně. Zápasy se hrají o víkendu, kdy ostatní mají volno, takže strávíme devadesát procent víkendů cestováním, na soustředění nebo na zápasech. V pracovním týdnu na druhou stranu máme víc volna než ostatní.

*Jak často máte trénink, musíte denně "do práce"?*

Volný den je jeden v týdnu, ale není pravidlem, že to tak musí být každý týden. Když je víc zápasů, třeba dva do týdne, tak ani volno nemáme. A jak vypadá běžný pracovní den? Ráno se trénuje od deseti hodin, trénink trvá asi hodinu a půl, k tomu přidejte nějakou rehabilitační péči, masáž a další udržování kondice, takže dejme tomu 3,5 hodiny denně povinného tréninku. Po tréninku se každý o svoje tělo stará tak, jak uzná za vhodné.

*Takže další hodiny strávené v posilovně? Já osobně posilovnu moc rád nemám, můžu říct, že ji přímo nesnáším. Ale vím, kdy do ní potřebuju jít, kdy si potřebuju zaposilovat. To je zase individuální záležitost - někteří hráči chodí do posilovny pravidelně.*

*To se nekontroluje? Trenéroví stačí výkonnost - když podáváte dobrý výkon, tak můžete zbytek času ležet na kanapi? Dá se to tak říct. Alespoň pokud jde o tu posilovnu. Když je povinný trénink v posilovně, tak samozřejmě musí všichni, ale většinou se do posilovny chodí individuálně a dobrovolně.*

*Na druhou stranu ale novináři i fanoušci umějí být dost nemilosrdní, když se hráči nedaří. Je fotbal psychicky náročná záležitost?*

To je spojené s tím, že jsme dobře finanč-

ně ohodnocení, a lidé to vědí. Takže klub a fanoušci od nás očekávají, že za peníze, které dostáváme, předvedeme úplně vždycky ty nejlepší výkony, jakých jsme schopni. A to platí na celém světě.

*Někdy se přece ale každému stane, že má špatný den. Máte nějaký recept, co dělat, když vám to na hřišti prostě nejde? Když je to den, tak to nehraje vlastně žádnou roli. Když vám to nejde jeden dva dny v tréninku, tak se víceméně nic neděje. V životě fotbalisty jsou rozhodující zápasy - jakmile vám to nejde v zápase, to už je problém. A jestli já na to mám nějaký recept? Když mi to prostě nejde, tak se snažím, jak se říká, zatnout zuby a trénovat ještě intenzivněji než doposavad a hrát nejlíp, jak můžu. Já tvrdím, že z krize se dostanu jedině zvýšeným úsilím.*

*A baví vás ještě fotbal po těch letech strávených na hřišti?*

Samozřejmě, kdyby mě to nebavilo, tak bych v tom určitě nepokračoval.

*Dá se vychovat fotbalista z každého dítěte? Může si každý tátněk říct, že z jeho syna bude hráč světového formátu?*

Samozřejmě - z každého kluka jde vychovat fotbalista. Ale už je otázka, jaký fotbalista. (Smích.) Takže z každého kluka dobrého fotbalistu vychovat nemůžete, každý má nějaké dispozice a jsou takové, které některé jedince limitují tak, že se prostě nemohou stát dobrými fotbalisty. Ti nejlepší fotbalisté na světě určitě musejí mít velkou dávku talentu, to je jasné a přirozené. Ale bez své vlastní píle a úsilí by se nikdy nemohli dostat na takovou úroveň, na jaké jsou.

*Mají vaši synové talent na fotbal?*

Mladšímu jsou tři a u tak malého dítěte se to ještě nepozná. Staršímu bude devět, fotbal hraje, myslím, že nadání má.

*Budete mu rozmlouvat, když se rozhodne stát fotbalistou? Nebo budete mít radost?*

Rozmlouvat mu to nebudu. Samozřejmě nezakrývám, že mám radost z toho, že fotbal hraje a že ho baví. Je ale ve věku, kdy se fotbalu pouze baví a hraje jen pro zábavu. To je strašně důležité si uvědomit - že v takovém věku rodiče nemohou vkládat do dítěte své ambice a naděje a snít o tom, že bude dobrý fotbalista a vydělá si slušné peníze. S tím do toho v takhle ranném věku nemůžou jít.

*Jaký je váš vztah k počernickému fotbalu? Sledujete dění na počernickém trávníku?*

Samozřejmě že sleduju a zajímá mě. Jsem rád, že se o Počernicích dá říct, že jsou fotbalová obec a že se tu hraje fotbal na takové úrovni. Což je, myslím si, skvělé, protože Počernice nejsou moc velká obec a hrát tady druhou ligu, to je podle mě velký úspěch. Svým způsobem zásluhu na tom, že žijeme v Počernicích, má i fotbal, protože já jsem při hledání parce-

ly požádal o pomoc sekretáře Míru Držmíška a s jeho pomocí jsem tu sehnal pozemek na stavbu rodinného domu.

*Chodíte se dívat na zápasy?*

Chodil bych víc, ale termíny zápasů se překrývají a tak mi to nedovolí. Na jaře jsem byl pouze na jednom utkání. A líbilo se mi, i když myslím, že v téhle sezóně byly podmínky ztížené rozsáhlou přestavbou. Myslím, že od léta bude počernický fotbal ještě zajímavější, v lepším prostředí, lepším pro výkony i pro diváky. Lidé mají určitě na co těšit.

*Litoval jste někdy toho, že jste pozemek sehnal zrovna u nás? Jak se vám žije v Horních Počernicích?*

My jsme s manželkou měli záměr tu žít, sháněli jsme pozemek tady. To se nám podařilo a jsme tady spokojení. Děti tady chodí do školy a do školky, to jsou takové zásadní věci.

Jestli jsme někdy zalitovali? Nebyl důvod.

*Trápí vás pomyšlení, co bude, až skončíte s vrcholovým sportem? Připravujete se nějak na stará kolena?*

Vzhledem k tomu, co mám za sebou, včetně šance hrát v zahraničí, měl jsem možnost slušně zajistit na nějakou dobu existenci rodiny. A ještě pořád v aktivní kariéře pokračuju, takže pro mě v tomhle okamžiku to pomyšlení stresující není. Jde spíš o to, co bude, až přestanu hrát aktivně fotbal. Jakým směrem se vydám, jestli zůstanu u fotbalu v nějaké funkci nebo budu dělat něco úplně jiného. To je pro mě spíš taková neznámá. Zatím to neřeším, protože myslím, že bych ještě tak tři čtyři roky mohl hrát. Ale jakmile budu cítit, že konec kariéry se blíží, tak se tím budu zabývat daleko intenzivněji.

sas



A v dresu Racingu Lens, který oblékal 2 roky.

## Naše ZOO aneb děláme výstavu

Vernisáž fotografických obrazů v galerii Chvalské tvrze s sebou tentokrát nesla radost. A také pohodu, úsměv a zcela osobitý pohled na svět zvířat. Právě takový, jaký žije jen v nekonečném světě dětské fantazie. A tak tu na vás pomrkává prasátko z narozeninové gratulace, zebra mhouří oči z pestré modrozelené koláže, u staříčkého stropu Špejcharu se vznáší orel nebo čápi, vedle se líně protahuje svérázně zmalovaný chameleon. A všechno dohromady je to úžasná zoologická zahrada. Právě taková, jakou si představují samy děti.

Výstavu obrazů připravili žáci **Zvláštní a Pomocné školy v Bártlově ulici**.

Na úplném začátku ale stál nápad studentky Institutu tvůrčí fotografie Slezské univerzity a také spolupracovnice našeho zpravodaje - **Lucie Steinzové**. Fotografování ji moc baví. A tak se rozhodla, že kousek svého umění předá dál. Obrátila se na ředitelku školy **Mgr. Alžbětu Cibochovou** a společně vymyslely fotografický kroužek. Lucka ale přiznává, že první hodina ji nakonec poněkud zaskočila.

"Pro fotografický kurz jsme získali podporu školy i úřadu naší městské části", říká. "Přihlásilo se celkem třicet dětí a já si na první informativní schůzku připravila stručnou přednášku o tom, co vlastně je fotografie. Vzala jsem s sebou fotky a s nadšením vyrazila do školy. Jsem ale fotografka, ne pedagog! Nejdřív mě trošku zaskočilo, že práce je úplně jiná než s dospělými. Děti jsou spontánní a divoké! Fotky okamžitě zmizely, protože malí fotografové se na ně energicky

vrhli. A já definitivně pochopila, že moje přednáška o tom, co je celek a co detail, nikoho až tak nezajímá. Místo přednášek jsme tedy zvolili praxi a vyrazili rovnou fotit. Všechno jsme si vysvětlovali až při práci. Děti si přály fotografovat zvířata a tak jsme se vydali na výlet do ZOO. Na další schůzku už jsem dětem přinesla vyvolané filmy a malé náhledové fotografie. Samy si potom vybíraly fotky a rozhodovaly se, které z nich si přejí mít na svých obrazech. Dva měsíce jsme se jednou týdně scházeli a intenzivně pracovali. Fotografovali a vyráběli tyto obrázky. Děti tak zvolna vytvářely svou vlastní představu ZOO. A podívejte se na ten výsledek! Je přece nádherný!"

Paní ředitelka Cibochová se svými kolegy dokázala z kdysi opomíjené "Bártlovky" vytvořit respektované školní zařízení. Škola sama je výtvarně tak kouzelně zařízená, že na návštěvníka působí jako ráj na zemi. A její žáci o sobě často dávají slyšet při nejrůznějších zajímavých akcích.

"Dětem spíš musíte všechno názorně vysvětlit a objasnit," říká Alžběta Cibochová. "Potom už je snadno získáte pro svůj záměr. V zoologické zahradě je fotografování nesmírně bavilo. Udělaly krásné fotky a nedokážete si představit, s jak velkým nadšením potom dokreslovaly a dotvářely své nádherné fotografické obrázky. A jak se těšily na tuto slavnostní chvíli! Je to většinou první vernisáž, kterou absolvují, a radost je dvojnásobná už proto, že tady mají své vlastní obrázky! Je to pro ně obrovský zážitek. Na výstavu jsme vzali všechny obrázky. Od každého dítěte, které tehdy v ZOO bylo. Každý měl možnost zvolit si jakoukoli barvu a výtvarně se vyjádřit podle svého přání. Přesně tak vidíte, kdo má



PhDr. Marta Teplá naši ZvŠ ocenila.

jaký zájem a co které dítě zajímá. A aby to náhodou dalším dětem, které o výlet do ZOO přišly, nebylo líto, zazpívají nám dnes na vernisáži. Jsou to děti z páté třídy a připravily si tři písničky o zvířátkách."

Výstavu Naše ZOO slavnostně otevřel



Hornopočernický zpravodaj

starosta pan **Ivan Liška** a ve Špejcharu Chvalské tvrze se sešla 28. května spousta návštěvníků. Svůj obdiv k práci dětí vyslovil i **ing. Miroslav Kratochvíl** z ekonomického oddělení pražského magistrátu. **PhDr. Marta Teplá**, vedoucí odboru speciálního školství ministerstva, přijela dokonce s kytičkou a velkým poděkováním pro paní ředitelku Cibochovou právě za práci v oblasti speciálního školství. A určitě každý, kdo v té chvíli ve Špejcharu byl, by poděkoval paní Alžbětě také. Stejně jako Lucii Steinzové. Otevřela totiž dětem další obzor. Naučila je vnímat svět objektivem fotoaparátu. Dala jim kus svého nadšení a především svůj čas. Odměnou jim oběma jsou spokojené děti a obrázky zvířat plné zvláštní, něžné krásy. Takové, jakou dospělí už kolem sebe při nejlepší vůli běžně najít nedovedou.

aš  
Foto V. Procházka





## ZÁPIS DO VŠECH KURZŮ na příští školní rok proběhne v KC Domeček 1. – 11. září vždy 15.00 – 19.00 hodin.

### Zapisovat budeme vždy

od pondělí do čtvrtka, tj. 1., 2., 3., 4., 8., 9., 10. a 11.9.2003.

Vyučování bude zahájeno v týdnu od 15.9. a až do konce měsíce bude ještě probíhat doplňující zápis. Výběr kurzů a termínů v doplňujícím zápisu bude omezen pouze na zbylá volná místa, a tak doporučujeme přijít se informovat a zapsat včas. S podrobnou nabídkou kurzů, termínů, cen a vyučujících lektorů vás seznámíme v 9. čísle HPZ. (Angličtina dospělí – 6 stupňů znalosti jazyka + konverzace, němčina dospělí i děti – 5 stupňů znalosti jazyka, taneční studio pro děti a mládež, pohybová výchova pro děti – hry, výtvarná výchova pro děti, kurz praktického kreslení pro mládež).

**Kurz výtvarné výchovy a praktického kreslení**, vedený ak. malíčkou Jindrou Kovaříkovou, zakončil letošní školní rok tradiční výstavou prací svých absolventů. Nabízíme vám několik fotografií z vernisáže výstavy, na které ochotně a s velkým úspěchem zahrál C Band, kapela ZUŠ Horní Počernice. Děkujeme.

*Krásné prázdniny a v září nashledanou !*

*Za kolektiv lektorů a vedení KC Domeček Hana Čížková*



### Z pohádky do pohádky aneb bylo nebylo...

**Už jste to slyšeli?** V lese u Koupaliště byl Rumcajs s Mankou a Cipískem! A taky Čert a Káča, Šípková Růženka s princem, Jeníček, Mařenka a Ježibaba, Popelka a její zlá sestra, a dokonce i Červená Karkulka s babičkou. A ještě šaškové, vodníci a víly! Kde se tam vzali, snad neutekli z pohádky? A prý si i povídali s dětmi, které šly okolo, dávali jim různé otázky a úkoly, a když děti byly šikovné, tak dostaly jakési razítko na pergamen. To Počernice ještě neviděly! Ale viděly, jenže už je to hezkých pár let. "Pohádkový les" tu měl tradici až do roku 1997. A pak se na něj tak trochu zapomnělo. A tak se maminky z OS MUM rozhodly, že je to škoda, a že takováto

**Hornopočernický zpravodaj**

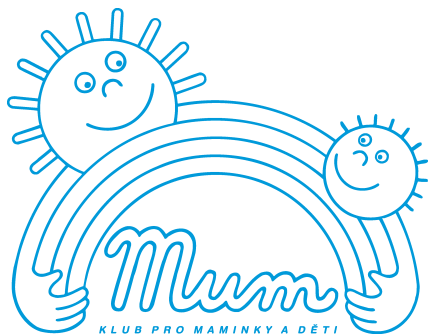


**červenec - srpen 2003**



tradice oslav Dne dětí by měla pokračovat. Slovo dalo slovo, a jak už to v pohádkách bývá, dobrá věc se podařila. Maminkám pomohly jejich děti, kamarádi jejich dětí i děti z různých koutů Počernic, např. z divadelní láně. S nadšením se všichni pustili do příprav, sehnali si kostýmy, vymyslely se úkoly pro malé poutníky, sehnaly se odměny.

A v neděli 1. 6. to vypuklo. Na procházku Pohádkovým lesem se vydalo neuvěřitelných 182 dětí - od těch



nejmenších v kočárku, za které plnili úkoly jejich rodiče, až po velké školáky. Pohádkové bytosti měli plné ruce práce, aby všechny příchozí vyzkoušeli z řádné znalosti pohádek. Uspěli však všichni, vždyť kdo by neznal pohádky. A na konci putování čekala malé poutníky sladká odměna a drobnost na památku.

Děkujeme všem kteří jste přišli - dětem i rodičům. Udělali jste radost nejen svým dětem, ale i nám, kteří jsme pro Vás tuto akci připravovali. A hlavně děkujeme všem našim malým kamarádům a kamarádkám, kteří nám pohádkový les pomohli připravit, neboť bez nich bychom to nedokázaly. Ještě jednou - děkujeme moc, byli jste skvělí.

*schmi*

## Dítě tvořivé

Ve dnech 5. až 8. června se konal ve Chvalské tvrzi již 3. ročník výtvarné výstavy **Dítě tvořivé**. Tato výstava ke Dni dětí je každoročně určena všem malým tvůrcům, kteří chtějí svou práci ukázat ostatním.

Díky letošnímu grantu MČ Praha 20 se vernisáž proměnila v opravdu kulturní akci. V programu nejdříve zatančily děti z tanečního kroužku při ZŠ Spojenců, vedené Soňou Fikejsovou, a po jejich „Růžové náladě“ si hrstka statečných (bylo totiž příšerné vedro) prohlédla expozici. Na divadlo Víti Marčíka Tři zlaté vlasy se již sešlo kolem šedesáti diváků. Ke skvělému představení lze jen dodat, že kromě dětí se nehorázně řehotali i přítomní dospělí.

Třetinu expozice obstarala FZŠ Chodo-

vická, která si pod vedením paní učitelky Vavřincové své exponáty i sama nainstalovala. Rozhodně se měla čím pochlubit. Dále vystavovala ZŠ Spojenců, výtvarný kroužek MUM, keramický koutek zde měl i DDM. Krásný domeček přivezli z výtvarně-pohybového kroužku Svišť, ve kterém pracují děti již od 1,5 roku. Ostatní díla přinesly děti samy. Každý, kdo výstavu shlédl, vám potvrdí, že bylo na co se dívat.

Mezi díla, která podle malé ankety návštěvníky nejvíce zaujala, patří drátěný kůň (autorka M. Kulhánková), perokresby psů (B. Sedláková), Tyranosaurus Rex (M. Růdl, M. Novák, M. Jeník), pískovcové hlavy a ulička s obchůdky (výtvarný kroužek MUM). Tvořit však mohli i návštěvníci přímo na výstavě. Oblíbenou atrakcí bylo lepení hradu z dřevěných kostiček, o kousek dále si každý mohl nakreslit obrázek či zahrát na xylofon. Během tří dnů shlédlo výstavu přibližně 300 párů očí (dokonce i jedna svatba).

Osobně si uvědomuji za všechny pedagogické pracovníky, že ke konci školního roku máme obvykle všeho až nad hlavu a výstava znamená v tomto vypjatém období ještě další práci. Ale právě ona může být završením celoročního školního úsilí. Vždyť nebyla by to škoda, kdyby všechny tyhle krásné práce skončily jedničkou a založením někde na půdu?...

Na závěr ještě poděkování: ÚMČ za poskytnutý grant, místnímu hospodářství za pomoc s realizací výstavy, všem výše uvedeným školám, kroužkům a ostatním vystavovatelům, maminkám z Občanského sdružení MUM za veškeré práce spojené s organizací, instalací i úklidem výstavy.

A pokud jste letos výstavu propásli, nezapomeňte přijít příště!

*Kateřina Trutnovská*







## Poslední zprávy z DDM v tomto školním roce

Dne 31. 5. se v rámci MDD uskutečnil v Domě dětí a mládeže poslední turnaj v karetní hře **Magic The Gathering**.

Účast byla i přes letní počasí venku slušná a výherci si odnesli hezké odměny.

Řady hráčů této oblíbené hry mohou rozšířit i vaše děti. Klub karetních her pro mládež se koná každý pátek v odpoledních hodinách.

Letos se již po dvanácté konal v areálu pražské Psychiatrické léčebny Bohnice divadelní festival **Mezi ploty**,

který je rozsáhlým kulturním projektem. Velkým úspěchem tohoto projektu je především to, že se stal jakousi neodmyslitelnou součástí kulturně společenského života v Praze. Ojedinelost tohoto kulturního projektu spočívá především v solidaritě se zdravotně postiženými lidmi, bez rozdílu věku, kterým především jsou věnovány tyto jarní dny. A tak nás nabídka, abychom se tohoto projektu zúčastnili, velice potěšila.

V neděli 1. června v rámci dětského odpoledne vystoupila naše děvčata ze souboru mažoretok a oba taneční soubory. Všem zúčastněným, zejména našim účinkujícím, patří dík. Již teď jsme dostali nabídku i pro příští rok, kterou rádi přijímáme. Vzhledem k tomu, že tento projekt patří k nejvýraznějším a nejrozsáhlejším uměleckým přehlídkám svého druhu v České republice, nezbyvá nic jiného, než mu popřát mnoho úspěchů, příjemných setkání a zážitků při další realizaci v následujících letech.

### V DDM skončil první kurz Tchaj-t'i.

Zda budeme pokračovat i od nového školního roku, záleží jen na vás, zda se opět na toto čínské cvičení přihlásíte. Jedná se o tradiční čínské cvičení, které v sobě harmonicky spojuje efektivní sebeobranu, komplexní zdravotní účinky a duchovní růst. Cvičení je vhodné pro všechny, každý se podle svého zájmu a kondice může soustředit více na aspekt zdravotní, duchovní či sebeobranu. Tradiční čínské cvičení se pomalu stává běžnou součástí zdravého životního stylu. Cvičíme **každé úterý v tělocvičně FZŠ Chodovická**.

V září vám nabídneme ukázkovou hodinu, kterou předvede starší instruktor Akademie Tchaj-t'i Petr

Donát, který u nás celý kurz úspěšně vedl.

....a poděkování na závěr:

Dům dětí a mládeže děkuje panu Vladimíru Šenkýřovi ze stavební firmy S.V.P. SEVAX – Praha 10 za sponzorský dar, díky němuž jsme mohli zhotovit nové kostýmy pro folklórní soubor Mateníček. Mockrát děkujeme a již teď se těšíme, jak budou našim dětem slušet.



**Provoz v DDM končí dne 27.6.2003.**

**Od 29. 6. do 12.7. Jsme na letním táboře.**

**Zahájení provozu: 1. září 2003.**

**Od tohoto termínu bude probíhat zápis do jednotlivých kroužků.**

Přejeme všem krásné prázdniny plné pohody, sluníčka a radosti.

*Kolektiv zaměstnanců Domu dětí a mládeže*

## Pohyb a dobrá nálada patří k sobě

Tělovýchovné studio SALUTE, které působí v tělocvičně FZŠ Chodovická, má v nabídce řadu atraktivních kurzů - od Skokánka pro děti předškolního věku, přes aerobik pro dospívající dívky, až po nejmodernější formy cvičení pro dospělé.

Na závěr školního roku připravily cvičitelky Ing. Lenka Malá a Markéta Tichá 10. června zábavné odpoledne. Zúčastnit se mohly nejen děti, které jejich kurzy navštěvují, ale i jejich sourozenci, kamarádi a rodiče. Na programu byla hra Kamínky a korálky, pátrací závod družstev i jednotlivců a nakonec SPORT PÁRTY, při které se návštěvní-



ci mohli nejen podívat na to, co se děti v kurzech za rok naučily, ale také si sami trochu užít pohybu při svižné hudbě. Za krásného a možná až trochu příliš teplého počasí byla účast opravdu hojná - kolem devadesáti dětí a asi dvacet odvážných rodičů. Soutěžilo se o stříkáci pistole, létající talíře a různé sportovní náčiní. Připraveno bylo samozřejmě i občerstvení. Grantem přispěl pořadatelům také ÚMČ Praha 20.

A jak to dopadlo? "Všechny ceny byly rozděleny, všechno jídlo snědno, všechno pití vypito a organizátoři vyčerpáni," sdělila nám téměř telegraficky Ing. Malá těsně před svým odjezdem na dovolenou. Se všemi, kdo mají rádi pohyb, se studio SALUTE těší na shledanou v novém školním roce.

mal

## ČTENÁŘSKÁ ANKETA HPZ

### Vážení čtenáři,

každý měsíc nacházíte v poštovní schránce náš časopis. Každý měsíc tak vchází náš redakční kolektiv k vám domů. Když jde člověk k někomu na návštěvu, měl by se o hostiteli snažit něco dozvědět. Co má rád, jaké má koníčky, o co se zajímá. Jinak by se mohlo stát, že v nejlepší víře přinesete nádherně vonící kytici jasmínu a hostitel se rozslzí - nikoli však dojetím, ale v alergickým záchvatu.

Časopisy, které se běžně na stáncích ucházejí o přízeň čtenářů, mají jednoznačný ukazatel, podle něhož poznají, zda se jim podařilo čtenáře oslovit nebo ne. Je to počet prodaných výtisků. Hornopočernický zpravodaj ale dostáváte do schránek každý měsíc zdarma jako službu Úřadu městské části Praha 20 občanům. Jak se vám líbí? Prolistujete ho, přečtete ho celý od první do poslední stránky nebo naopak putuje téměř neotevřený do odpadkového koše? Chtěli bychom, aby byl co nejzajímavější a oslovil co nejvíce svých čtenářů, i když si uvědomujeme, že v tomto případě je čtenářská obec tak různorodá, že zalíbit se úplně všem, je asi úkol nad naše síly. Přesto bychom se chtěli dozvědět více o vašem názoru na náš - i váš - měsíčník.

Připravili jsme proto tuto jednoduchou anketu. Jejím cílem je zjistit, jak jste s Hornopočernickým zpravodajem spokojeni, které materiály považujete za užitečné a zajímavé, které jsou naopak podle vašeho názoru nudné nebo dokonce úplně zbytečné. Nezáleží na tom, zda uvedete své jméno nebo odpovíte anonymně. Anketa slouží jen pro interní potřeby redakce. Z jejích výsledků budeme vycházet při přípravě dalších čísel.

Pokud se rozhodnete ankety zúčastnit, můžete vyplněný anketní lístek vhodit do sběrné schránky do 15. srpna 2003. Sběrné schránky jsou připraveny v recepci staré budovy ÚMČ v Jívanské 647, v recepci nové budovy ÚMČ Jívanská 635 - tyto schránky jsou přístupné v pondělí, středu a pátek v obvyklých úředních hodinách ÚMČ, v úterý a ve čtvrtek pak od 8.00 do 16.00 hodin. Třetí schránku najdete v prostorách Místní knihovny, Náchodská 754, a je vám k dispozici ve výpůjčních hodinách, tedy v pondělí a středu od 14.00 do 19.00 hodin a v pátek od 10.00 do 15.00 hodin. Mimoto lze samozřejmě vyplněný lístek také poslat poštou na adresu redakce.

Využijte příležitosti ovlivnit to, jak zpravodaj vypadá. Věříme, že s vaší pomocí se nám podaří lépe uvídnout nedostatky, které nám v každodenním kolotoči redakční práce mohou uniknout. Předem děkujeme všem z vás, kteří se ankety zúčastníte.

Hana Sassmannová

## ANKETNÍ LÍSTEK

### Hornopočernický zpravodaj...

- čtu vždy a celý
- jen to, co mě zajímá
- občas prolistuji
- nezajímá mě a nečtu
- S obsahem časopisu jsem
- zcela spokojený/á
- vcelku spokojený/á
- spíše nespokojený/á
- naprosto nespokojený/á

### Tato část HPZ mě zajímá - nezajímá

- |                                                                                      | ANO                      | NE                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| tematické rozhovory s představiteli obce                                             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| informace odborů ÚMČ Praha 20                                                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| zprávy ze společenského života v obci (vítání občanů, činnost nadací a spolků apod.) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| informace o knihách a nových přírůstcích MK                                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| rubrika Co v knize nebylo                                                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| kronika, kalendárium                                                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| medailon - osobnost                                                                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| sportovní stránka                                                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| zprávy o činnosti škol                                                               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| zprávy z kulturního života                                                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| křížovka                                                                             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| fejton                                                                               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### Za nejzajímavější považuji rubriku

.....

### Za zcela zbytečnou považuji rubriku

.....

### Co mi v HPZ chybí

.....

### Jméno a adresa (není podmínkou)



## SPORTOVNÍ OZVĚNY

### Mistrovství ČR v duatlonu

V Horních Počernicích se v neděli 8.6.2003 uskutečnilo Mistrovství České republiky v duatlonu žactva. Závod, který probíhal za tropického počasí se zúčastnilo 72 závodníků z celé republiky. Naštěstí stín mohutných stromů zmiřňoval sluneční úpal a blízkost vody



umožnila ochlazování rozpálených těl všech zúčastněných.

Závod se odvíjel přesně podle plánu. V 10.30 odstartovala první kategorie, a to benjamínci. Ačkoliv se jedná vlastně o přípravku pro závody žactva, na zaujetí a výkonech závodníků to nebylo vůbec znát. Všichni bojovali o co nejlepší umístění. Vítězem v kategorii děvčat se stala Vendula Janoušková z TTK Slavia VŠ Plzeň, která těsně vyhrála souboj v cílové rovině s Terezou Bílou z Cyklo Stratílek Sport Club Litomyšl. Třetí místo obsadila závodnice pořadatelského oddílu TRI SKI Horní Počernice Petra Holoubková. V kategorii chlapců vyhrál Jan Straka z SK TT Kovosvit Tábor před Tomášem Kabrhelem z Cyklo Stratílek Sport Club a Filipem Slabou rovněž



Hornopočernický zpravodaj

z SK TT Kovosvit. Josef Tesař a David Zelinka z TRI SKI Horní Počernice doběhli na pěkném 4. a 5. místě.

Ve vyšší kategorii již šlo o mistrovské tituly. Mladší žáci, kterých se na start sešlo 27, svedli o tituly velký boj, a to až do cílové rovinky. Však také o vítězích v chlapecké i dívčí kategorii se rozhodlo až v závěru závodu a v souboji chlapců dokonce až na cílové pásce. V kategorii mladších žákyň zvítězila Martina Janoušková z TTK Slavia VŠ

před Lenkou Hrbkovou z Schmier Club Nové Město na Moravě a Kateřinou Raichlovou z TTK Slavia VŠ. V kategorii chlapců o centimetry zvítězil Petr Schmier z Schmier Clubu před Robertem Solanským a Jirkou Nagym z pořadatelského oddílu TRI SKI.

Přesně ve 12.20 se pak postavili na start starší žáci a žákyň. Vzhledem k počtu přihlášených bylo nutné provést start ve dvou vlnách. První se vydali na trať chlapci a v krátkém odstupu po nich děvčata. V chlapecké kategorii se po prvním běhu v čele vytvořila skupinka sedmi závodníků. V cyklistické části se sice rozdělila, ale práce v depu časové rozdíly zmenšila a tak do poslední běžecké části závodníci vyběhali s malými odstupy. Do cíle jako první přiběhl a titul mistra ČR získal Ondřej Jeníček z oddílu FORT SCM, druhé místo obsadil Jan Šeberka z TJ Bižuterie Jablonec nad Nisou. Na třetím a čtvrtém místě se umístili závodníci pořadatelského oddílu Jakub Jaroš a Martin Andrš. V kategorii dívek mistrovský titul získala Lea Johnidesová z Cyklo Stratílek Sport Club, na druhém místě skončila Žaneta Horká z Schmier Clubu a třetí místo obsadila opět závodnice pořadajícího oddílu Martina Táborská.

Závod sledovali nejen účastníci závodu, ale i návštěvníci Svěpravického rybníka. Pořadatelé, kterými byli zejména příznivci klubu TRI SKI Horní Počernice, závod zvládli i přesto, že s počtem lidí přicházejících k vodě za koupáním

a sluněním, museli stále častěji jejich pohyb na závodních tratích „usměrňovat a organizovat“. Dík patří i Městské policii z Horních Počernic, která dbala o bezpečnost závodníků.

Dívky i chlapci z pořadajícího oddílu TRI SKI Horní Počernice se v republikové konkurenci rozhodně neztratili a získali pěkná umístění ve všech kategoriích. Získali i všechny tituly přeborníků Prahy. Závod byl vyvrcholením několikaměsíční přípravy, na které se podíleli téměř všichni členové oddílu. Jeho průběh i ocenění vítězů odpovídalo významu, který je podobným akcím přikládán.

Ceny nejlepším předával starosta MČ Horní Počernice a patron závodu pan Ivan Liška s panem Zdeňkem Aignerem, obchodním ředitelem firmy PPL se sídlem v Horních Počernicích, která byla hlavním sponzorem závodu. Ale i další sponzoři přispěli ke zdárnému průběhu závodu. Byly to firmy V.S.BAU z Prahy 10 a ALTO s.r.o, které věnovaly finanční dary. Cyklo Počernice, EGLO-Českomoravská svítidla, KLIMEX Mělník – zastoupení firmy Liebherr, Multikino Village Cinemas a Fischer Collection věnovaly věcné dary pro vítěze. O občerstvení závodníků se pak postaraly Hypermarket Globus Černý Most, hotel Čertousy a Pekařství Moravec z Horních Počernic. Všem sponzorům děkujeme i jménem závodníků a věříme, že se jim závod líbil.

Další informace o oddílu TRI SKI Horní Počernice a fotografie ze závodu je možné nalézt na našich webových stránkách [www.volny.cz/triskihp](http://www.volny.cz/triskihp).

Vladimír Andrš

### Fotbalové ohlédnutí

Ve středu 4. června 2003 odehráli fotbalisté SC Xaverov poslední zápas jarní části soutěže a na domácím hřišti zvítězili nad mužstvem Mladé Boleslavi 2 : 0. V celkovém hodnocení tak skončili na devátém místě tabulky.

O krátké zhodnocení jarní části sezóny



červenec - srpen 2003

jsme požádali sportovního ředitele SC Xaverov Miroslava Držmíška.

#### Jak jste spokojen s tímto výsledkem?

Podle mého názoru toto umístění neodpovídá kvalitě našich hráčů. Chtěli jsme se v tabulce dostat na vyšší příčku - i když odstup od pátého místa je minimální. Na druhé straně jsem přesvědčen, že diváci byli svědky velice kvalitních zápasů a nám se podařilo vychovat čtyři hráče, kteří přestoupili do I. fotbalové ligy. Pavel Putík do Olomouce, Matěj Krajčík do Slavie Praha, Vít Turtenwald do FK Marila Příbram a na podzim odešel na hostování do klubu Bohemians Jan Rajnoch. Z tohoto pohledu spokojenost určitě je.

#### Stále ještě probíhá rozsáhlá rekonstrukce fotbalového stadionu. Odráželo se to nějak na návštěvnosti?

Jarní zápasy se odehrály na vedlejším hřišti. Diváci zde nemají takový výhled a také zázemí je nedostačující. Návštěvnost tedy klesla na polovinu. Podzimní zápasy se už budou hrát na hlavní hrací ploše, a tak předpokládám, že se vrátíme k návštěvnosti nejméně 1 000 platících diváků na zápas.

#### Chystáte změny v hráčském kádru?

Hráči, kteří startovali na jaře, jsou všichni naši, a budou hrát i v podzimní části soutěže. Jedinou výjimkou je Michal Čaloun. O prodloužení jeho hostování budeme jednat. Jako trenéři zůstávají pánové Juraj Šimůrka a Jiří Dunaj.

#### A co ostatní týmy?

Dorost skončil na nešťastném druhém místě za mužstvem Mladé Boleslavi, a tak mu unikl postup do I. ligy. Postoupit se nepodařilo ani našemu B mužstvu. Pravděpodobně budou na třetím místě. Jsem ale přesvědčen, že s hotovým zázemím se naše umístění zlepší. Budeme vám držet palce

text a foto hal

## Na Chodovické se rodí nové talenty...

Žáci Fakultní základní školy Chodovická zaznamenali v posledních měsících výrazné sportovní úspěchy. Mladší žáci 6. a 7. tříd 3. dubna 2003 zvítězili v obvodním kole v minifotbalu a s plným počtem bodů postoupili do semifinálového turnaje, který se uskutečnil 6. května na Hagiboru (hřišti TJ Bohemians). Ani zde nezaváhali a s přehledem si zajistili účast ve finálovém turnaji, který se uskutečnil o týden později opět na Hagiboru. Chlapci z Počernic nakonec vybojovali bronzové medaile, když o zlato a stříbro se rozdělily týmy Sparty a Slavie.

Tito nadějní mladí hráči tvoří také základ týmu, který byl zapojen do Coca cola cupu 2003, kde spolu se staršími spolužáky z vyšších ročníků zaznamenali výrazné úspěchy.

Dokázali porazit řadu kvalitních soupeřů, vyhrát svoji skupinu a postoupit mezi čtyři nejlepší týmy v Praze a 16 nejlepších v celé ČR. Za fotbalovými úspěchy FZŠ Chodovická stojí také kvalitní spolupráce s SK Xaverov a jeho trenéry, kteří se spolu s učiteli věnují mládeži v rámci výuky a tréninků.

Na Chodovické to ovšem není pouze o fotbalu. Své místo má také atletika. I v té se najdou nadějně talenty. V 35. ročníku "O pohár rozhlasu" postoupila družstva mladších chlapců i dívek do Pražského finále, kde nakonec dívky obsadily 5. místo. Chlapcům se nepodařilo obhájit loňský bronzový úspěch a v silné konkurenci skončili až na 8. místě.

Přemysl Vida, učitel TV FZŠ Chodovická

## Výsledky basketbalové soutěže

dokončení z minulého čísla

### Mladší žáci : (ročníky 1989 a ml.)

Družstvo v první polovině soutěže bojovalo o postup do přeboru Prahy a největším soupeřem mu byl tým Sokola Kbely. Nakonec se obě družstva rozešla smírně ve vzájemných zápasech (jedno vítězství - jedna porážka), ale o postupu Kbelských rozhodly dva body ve vzájemném skóre. Ve druhé polovině soutěže potom tým odehrál některé pěkné zápasy, ale zranění klíčového hráče Tomáše Kosa způsobilo několik zbytečných porážek, takže konečné 11. místo v Praze neodpovídá celkové síle a ambicím družstva před sezónou. Oporami celku byli po celou sezónu Milan Kapek, Tomáš Kos, Michal Třešňák, Tomáš Tesař, Tomáš Vrzal, Standa Ptáček a ve druhé polovině soutěže i Lukáš Lang.

**Celkové výsledky družstva: 1. třída přeboru Prahy: 11. místo, (14 utkání, 8 výher, 6 porážek, skóre 779 : 609, 22 bodů)**

### Starší minižáci : (ročníky 1990 a ml.)

Starší minižáci odehráli svoji soutěž turnajovým způsobem. Po kvalifikačním turnaji v měsíci listopadu 2002, následovaly tři turnaje o konečné umístění v Pražském přeboru. Ve výkonnosti týmu se prokázala již větší herní zkušenost a kvalitní dlouhodobá trenérská činnost Jirky Burdy. Družstvo za celou soutěž poznalo jen dvakrát hořkost porážky a vcelku bezpečně si zajistilo celkové šesté místo v Praze (nejlepší tým ze skupiny o šesté až deváté místo). Tahouny celku byli hráči - Michal Třešňák, Tomáš Tesař, Honza Dvořák a Tomáš Vrzal (hráči ročníku 1990), dobře jim ale sekundovali mladší hráči - Standa Ptáček, Fanda Vild, Vašek Měřinský, Petr a Pavel Jiránkovi, Jirka Bělohlávek, Vít Novák, Vašek Michalec, Michal a Tomáš Fojtovi, Michael Kos, Petr Číhal a někteří další.

**Celkové výsledky družstva: Pražský přebor: 6. místo (12 utkání, 10 výher, 2 porážky, skóre 614 : 305, 22 bodů)**

### Mladší minižáci : (ročníky 1991 a ml.)

Tato kategorie hrála svoji mistrovskou soutěž rovněž formou turnajů. Naši mladí hráči si v ní vedli více než zdatně. Svoji skupinu přeboru Prahy (o 6. až 9. místo) vyhráli a kvalifikovali se pro příští rok do vlastního přeboru. I v tomto týmu se prokázala zlepšená individuální výkonnost hráčů a trpělivé vedení ze strany trenérů. Družstvo hrálo ve složení - Standa Ptáček, Vašek Měřinský, Petr a Pavel Jiránkovi, Michal a Tomáš Fojtovi, Fanda Vild, Petr Číhal, Michael Kos, Jirka Bělohlávek, Vašek Michalec, Honza Vidlička a Matouš Löbl.

**Celkové výsledky družstva: Pražský přebor: 6. místo (12 utkání, 9 výher, 3 porážky, skóre 654 : 289, 21 bodů)**

Pavel Burda, Jindřich Jukl,  
oddíl basketbalu Sokola  
Horní Počernice

červenec - srpen 2003

Atletické talenty FZŠ Chodovická v akci.





**Vážení čtenáři, přemýšleli jsme, jak bychom mohli přispět k tomu, aby čas prázdnin byl i pro vás časem pohody. S výběrem místa, kde je nejlépe strávit dovolenou, vám neporadíme. A tak jsme se rozhodli zprostředkovat vám několik užitečných informací pro ty letní dny, které prožijete doma v Počernicích.**

## Hurá na koupaliště!

Letos se léto ohlásilo brzo. Už na přelomu května a června se rtuť v teploměru usadila na teplotách téměř tropických. A tak u našeho koupaliště bylo v takových dnech opravdu plno. I když voda není tak průzračná jako na nedaleké Lhotě, je to přece jenom nejbližší. A navíc se tu neplatí vstupné. Takže - je to koupaliště nebo jen takový rybník?

Vodní plocha, kterou my počerničtí známe jako "koupák", je ve většinovém vlastnictví obce, respektive je vlastnictvím hl. m. Prahy svěřeným do správy a užívání Městské části Praha 20. Městská část je z části vlastníkem přilehlých pozemků, další přilehlé pozemky jsou vesměs ve vlastnictví soukromých osob. Obec nedávno ještě



majetkově vypořádala část pláže, která patřila do soukromých rukou, takže dnes je pláž kompletně majetkem obce a celý prostor může sloužit veřejnosti k rekreaci. Plocha však nemá oficiální status koupaliště. Proto vzato přísně úředně je v něm koupání na vlastní nebezpečí. Z téhož důvodu se zde také neplatí vstupné a nepočítá se s jeho zavedením ani v budoucnosti.

Přesto se obec, konkrétně odbor Místního hospodářství, stará o některé služby pro návštěvníky. Občerstvení na pláži zajišťuje nájemce, který zvládl ve výběrovém řízení. Ten také udržuje pořádek na pláži a hlásí veškeré závady. Místní hospodářství odváží odpad, čistí chemické WC a na všech travnatých plochách seká po celou sezónu pravidelně trávu.

Odbor životního prostředí a dopravy průběžně sleduje kvalitu vody. Měření provádí na základě smlouvy specializovaná laboratoř. Odběry vody se dělají v sezóně od června do září jednou za každých 14 dnů. V současné době (tj. v době uzávěrky tohoto čísla - pozn. redakce) voda nevykazuje žádné biologické závady. Tento stav většinou vydrží i po celý měsíc červenec. V srpnu se obecně kvalita vody zhoršuje, ale za poslední roky se nestalo, že by kvalita byla tak špatná, aby se koupání stalo rizikovým nebo nebezpečným. Kdyby k takové situaci přece jen došlo, pak je odbor podle informace vedoucího Ing. Horyny připraven, a informace by byla neprodleně rozšířena všemi dostupnými prostředky, včetně oznámení na místě, tj. v areálu koupaliště.

Pravidla, která by měli návštěvníci koupaliště dodržovat, jsou vyvěšena na informační tabuli.

Na dodržování těchto pravidel dohlíží Městská policie, která je také oprávněna pokutovat neukázněné návštěvníky. K nejčastějším prohřeškům patří koupání psů a znečišťování pláže odpady.

Prázdniny začínají a to, kolik v nich bude slunečných dnů, které budeme moci strávit u vody, nemůže ovlivnit nikdo z nás. Ale jestli bude naše koupaliště místem, kde se dá příjemně spočinout a odpočinout, to můžeme ovlivnit všichni.

## Průvodce počernickou pohostinností aneb Kam v Horních Počernicích za jídlem a pitím

Pokud si budete chtít dopřát příjemné posezení s dobrým jídlem a pitím, možná vám přijde vhod náš průvodce. Zpracovali jsme ho na základě přehledu restauračních zařízení, který jsme získali od živnostenského odboru ÚMČ Praha 20. Informace jsme získali přímo od personálu v provozovnách (k datu uzávěrky tohoto čísla, tj. k 19.6.2003). Upřímně řečeno - překvapilo nás, kolik je v naší obci restaurací, jak příjemné jsou ceny ve srovnání nejen s centrem, ale i s jinými městskými částmi, a také fakt, že většina provozoven je otevřená sedm dnů v týdnu. Ve všech provozovnách s teplou kuchyní také přijímají stravenky. Nejfrekventovanější jsou stravenky Ticket Restaurant (jako jediný je například přijímají i v restauraci U Stárů v areálu hotelu Čertousy).



Na druhou stranu musíme souhlasit s naší čtenářkou Evou Watson-Jones (viz. HPZ 6), že složitější je to s prostorem pro nekuřáky. Ve většině restaurací oddělený prostor není. Jinde - například v pizzerii - se vzhledem

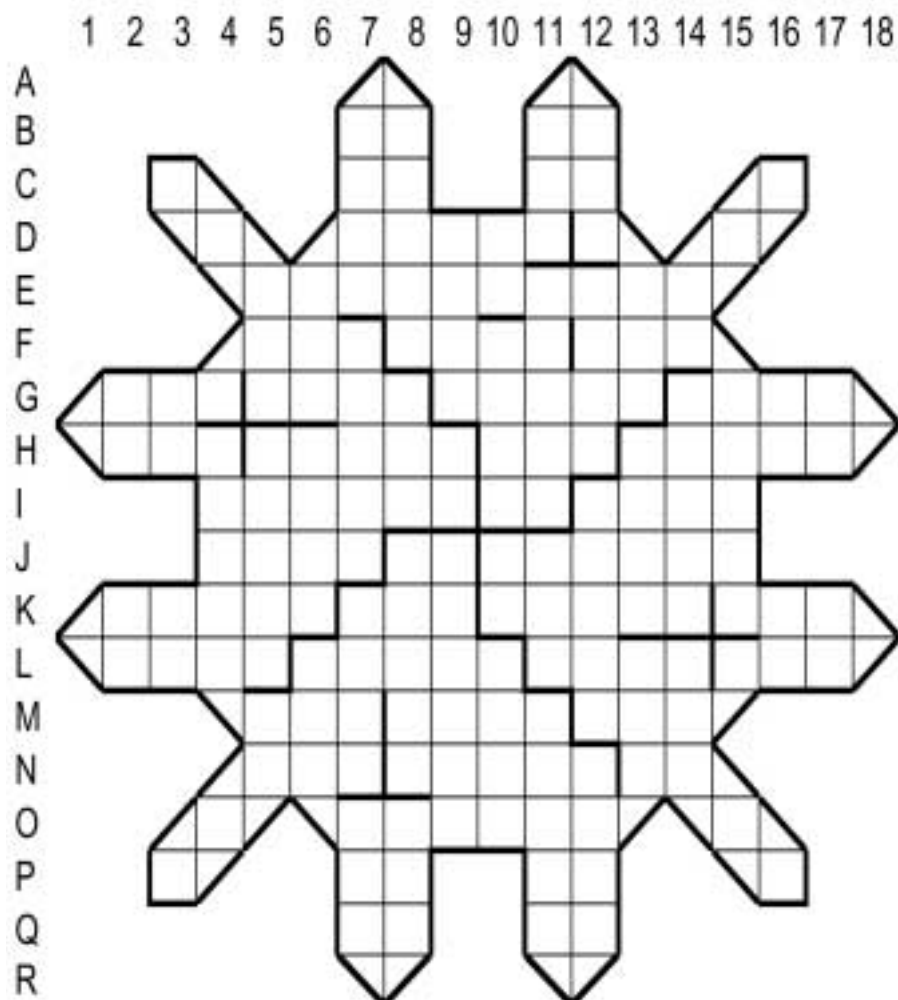
k vysoké návštěvnosti, zejména v době oběda a večere, většinou nedá dodržet, protože by se tím značně prodloužila doba, kdy hosté čekají na volný stůl. A v některých provozovnách je deklarovaný jako nekuřácký prostor oddělený salónek či místnost; která však ne vždy působí natolik útulně, abyste měli chuť strávit večer v takové "separaci".

Kromě otvírací doby jsme se také ptali na to, jaké pivo si můžete objednat, s jakou minimální částkou musíte počítat za jídlo pro dvě osoby (bez nápojů) a jestli je pro návštěvníky k dispozici i posezení venku. Doufáme, že vám tyto informace budou užitečné. Přejeme vám hodně příjemných zážitků.

as, hal

Název podniku, adresa	Otevřeno	Značka piva	Cena teplého jídla pro 2 osoby od x Kč	Nekuřácké prostory	Zahrádka
<b>Čínská restaurace JIN MAN TANG</b> Náchodská 789/27	po - ne 11.00 - 23.00	Krušovice 10°	oběd 120,- večeře 200,-	ano	ne
<b>Pizzerie La Tratoria</b> Náchodská 868/28	po - ne 11.00 - 23.00	Staropramen 10° Granát 12°, Velvet, Corona, Guinness, Radegast, Rallye, Clausthaler, nealkoholické pivo	160,-	ano	ano
<b>Restaurace Legenda</b> Na Chvalské tvrzi 8	po - ne 11.00 - 23.00	Budvar 10°, 12°	oběd 120,- minutka 240,-	ne	ano
<b>Restaurace Na Růžku</b> Náchodská 869	po - ne 11.00 - 23.00	Staropramen 10°	do 100,-	ne	ano bez obsluhy
<b>Čínská rest. U Draka</b> Náchodská 706/85	po - ne 11.00 - 23.00	Budvar 10°	oběd 120,- večeře 220,-	ano	ne
<b>Restaurace Rugby bar</b> Náchodská 754	po - pá 14.00 - ?	Plzeň 12°	nevaří se	ne	ne
<b>Restaurace Na Nádraží</b> Libuňská 631/2	po-pá 10 - 23 so 11 - 23 ne 11 - 22	Gambrinus 10° Velkopopovický kozel tmavý 11°	oběd 120,- večeře 160,-	ne	ano
<b>Restaurace Fontána</b> Chodovická 494	po - ne 11.00 - 23.00	Gambrinus 10°, 12° Plzeň 12°	oběd 100,- minutka 200,-	v době oběda v restauraci	ano
<b>Restaurace Na Radosti</b> Náchodská 470	po - ne 12.00 - 23.00	Bernard 10°, 12°	studená kuchyně	ne	ano
<b>Restaurace Na Kovárně</b> Náchodská 126	po - ne 10.00 - 23.00	Gambrinus 10° Plzeň 12°	120,-	ne	ano
<b>Občerstvení U Hyků</b> Náchodská 124/222	po - pá 7.30 - 15.00	Kozel světlý 12° Kozel tmavý 12°	80,-	pouze nekuřáci	ne
<b>Restaurace U Stárů</b> Bártlova 35	po - ne 7.00 - 23.00	Pilsner Urquell 12° Gambrinus 10° Krušovice tmavé 11° Clausthaler nealkoholické pivo	polední menu 200,- ostatní 500,-	ne	ano
<b>Restaurace Na Vodárně</b> Ve žlíbku 2/9	po - ne 10.00 - 22.00	Staropramen 10° Granát 12°	70,-	ano /malý salónek/	ano
<b>Restaurace Na Kopečku</b> Chodovická 1959	ne-čt 14 - 23 pá,so 14 - 24	Gambrinus 10°, 12°	studená kuchyně	ne	ano bez obsluhy
<b>Restaurace U Meinla</b> Chodovická 2311/30	po - ne 10.00 - 23.00	Gambrinus 10° Plzeň 12°	100,-	ne	ano
<b>Restaurace U Voháků</b> Rožnovská 737	po - ne 10.00 - 23.00	Gambrinus 10° Plzeň 12°	pouze obědy do 100,-	ano salónek v patře	ano
<b>Restaurace U Lípy</b> Spojenců 1420	po-pá 9 - 22 so 10 - 23 ne 11 - 22	Krušovice 11° Plzeň 12°	90,-	ne	ano
<b>Sportovní hospoda</b> Božanovská 2098	po - ne 10.00 - 22.00	Staropramen 10° Granát 11°	100,-	ne	ano
<b>Restaurace U Bobra</b> Božanovská 2098	po - ne 10.30 - 01.00	Plzeň 12° Gambrinus 10°	oběd 100,- minutka 200,-	ano /salónek/	ne
<b>Tenis klub</b> Božanovská 2098	obvykle 15.00 - 23.00	Gambrinus 10° Plzeň 12°	nevaří se	ne	ano
<b>Občerstvení Na Pláži</b> areál koupaliště	podle počasí a návštěvnosti	Staropramen 10°	lávový gril 50,-	dřevěná otevřená hospůdka	



**VODOROVNĚ:**

**A:** iniciály malíře Dalího, stolní hra, **B:** ukazovací zájmeno, posvátné slovo v buddhismu, **C:** olympijské hry, iniciály herce Lukavského, iniciály scénaristy a režiséra Smoljaka, primát, **D:** kulová bakterie, zimní stadiony (slanogově), akademie věd, souhlas, **E:** 1. část tajenky, **F:** afroasiat, angl. „úhledný“, město u Teplic **G:** hlavní město Ázerbajdžánu, mongolský pastevcevec, hmatat, šlechtický titul, **H:** směnka, ubytovna pro motoristy, klan, podnik na výrobu autobusů, **I:** dlouhá řada, název hlásky „S“, hernie **J:** stát v USA, bobizační slabika, obrátit, **K:** vojenský prostor v západních Čechách, repování, umělecký tanec, uhlovodík, **L:** český spisovatel, jáma, 60 kusů, cestovní průkazy, **M:** energetický stav atomu, latinské ozn. souhvězdí Rajky, produkt při pláči, **N:** Sídlo v Guineji, špatné počasí, zkr. souhvězdí Vozka (Auriga), **O:** vidina, 2. část tajenky, 365 dní, **P:** název hlásky „N“, mimozemšťan, autonomní oblast, ozn. modelových železnic, **Q:** předložka, iniciály spisovatele Ráže, **R:** staré zájmeno, chemická značka astatu

**SVISLE**

**1:** citoslovce hlasu krávy, zkr. DOS Navigátor, **2:** iniciály automobilového závodníka Prosta, ozn. letadel Rakouska, **3:** ozn. našich letadel, SPZ Karviné, angl. „nahoru“, zvrtné zájmeno, **4:** lov, chemická zn. zlata, shrabat seno, textilní plodina, **5:** vozík, pražská čtvrť, čárový kód, **6:** pozdrav, jméno norských králů, vrýpnutí, **7:** slovensky „stříh“, ruksak, nastydnutí, říční tok, **8:** pravěká stavba, ukazovací zájmeno, uhlovodík, ethylen, **9:** řecký bůh války, popěvek, rozsáhlá epická báseň, **10:** iniciály lyžařky Neumannové, řeka ve Švýcarsku, sibiřský veletok, politické převrasy, **11:** branky, mravní základ, tímto způsobem, africká poušť, **12:** osmička, angl. „náklad“, obr. sportování, **13:** vodit, falešná umělecká díla, had, **14:** angl. „jíst“ v min. čase, zabalovat, modrá barva, **15:** osobní zájmeno, bojový sport, dětský pozdrav, část hlavy dobytka, **16:** předložka, SPZ Rokycan, ukazovací zájmeno, SPZ Kolína, **17:** chemická zn. osmia, snížený tón, **18:** SPZ Náchoda, zkr. New Yorku

**Pomůcka:** Aare, ate, Laya, load, neat,

**Léto, prázdniny, dovolená ...**

...co všechno ta slova znamenají! Pro někoho je to rozpálený písek, tělo lačně vystavené žhnoucím paprskům a šumění vln, které ukolébává mysl do blažené letargie. Pro jiného zas oči zdvižené k vrcholům majestátních horských velikanů a rozbolařivé tělo, uléhající k odpočinku pod hvězdnatým baldachýnem. Pro někoho houpačkový krok velblouda a pohled na sfingu střežící dávná tajemství pyramid, pro jiného vůně bahna a rákosí u Talinského rybníka doprovázená žabím orchestrem. Pro mne však to bude už navždy jen tichý šepot deště, čvachtání holínek a šustění pláštěnek doprovázené kýčáním a tichým sakrováním. A další zápis v deníčku: letošní dovolená – opět celá popršená.

Že příšerné počasí je a bude mým každoročním průvodcem, mi začalo docházet poté, co jsme už pátým rokem po sobě sjížděli české veletoky. Oděni v plavkách a pláštěnkách, vybírali jsme vodu z lodi, kde jí bylo víc než pod lodí, a zaháněli téměř nevyhnutelný zápal plic poslední lahví rumu. Tehdy jsme se rozhodli učinit přítrž našemu utrpení a naplánovali další dovolenou u moře. Vědomi si svého dešťového prokletí, přibalili jsme si - navzdory radám přátel - pláštěnky a teplé oblečení. Naděje, že ho snad ani nevyužijeme, se brzo rozplynula. Těsně před naším příjezdem totiž propukly neutuchající lijáky. Ty sice pomohly uhasit tamní několik týdnů trvající požáry, ale pro nás se tak jakékoli polehávání na pláži (o koupání nemluvě) stalo zdravím nebezpečným. I místní domorodci se pozastavovali nad počasím na tu dobu i místo krajně neobvyklým. Z dovolené jsem si přivezla rýmu a zdravě tvarohovou barvu pleti. Ani kolegové v práci nevěřili, že jsem skutečně dlela u moře. Musela jsem se prokázat sadou fotografií, na nichž pózuji zahalena od hlavy k patě do nepromokavé bundy s kapucou, šustáků a holínek.

Dodnes se na mých dovolených nic nezměnilo. Tedy kromě faktu, že kolegové teď obezřetně volí termíny své dovolené v jinou dobu, než já. Ale ať je to jak chce, stejně na dovolenou vždycky ráda vzpomínám. Snad že nepřízeň počasí naopak příznivě působí na lidskou soudržnost, či jsme se za ta léta už zocelili – kdo ví. Každopádně už si opět chystám do nepromokavého batohu pláštěnku a holínky. A kdy a kam vyrazím? Tak to vám raději neprozradím!

jb



### PĚROVÉ VÝROBKY - ČIŠTĚNÍ

Výroba a prodej pěr. dek a polštářů klasických rozměrů. I NA ZAKÁZKU.  
H.P. Běchorská 2391 (vedle pekárny)  
Tel.: 800 100 488 **ZDARMA**

### ZÁMEČNICTVÍ - NABÍZÍME VÁM

veškeré montáže bezpečnostních zámků z tuzemska i dovozu a montáže bezpečnostních dveří (i atypických)  
Tel.: 281 924 836, 602 944 167

### ING. JIŘÍ KABA SOUDNÍ ZNALEC

Ceny a odhady nemovitostí,  
H.P., Třebešovská 39  
Tel.: 281 924 972, 603 331 825

### FIRMA VLADIMÍR CHALOUPKA

rekonstrukce, opravy střech a fasád, klempířské a veškeré výškové práce  
Lítoznická 381/415, Běchovice, Praha 9  
Tel.: 281 329 70, 607 924 918

### KANCELÁŘSKÉ PROSTORY

pronájem (2 místnosti + WC),  
Náchodská ul. 801/15  
Tel.: 281 921 140

### HLEDÁM ÚKLID V DOMÁCNOSTI,

popřípadě hlídání dětí.  
Tel.: 728 685 253

### RESTAURACE V H.P.

přijme na měsíc srpen brigádnici (servírku - nejlépe studentku)  
Tel.: 281 902 08, 281 925 554

### AUTOŠKOLA TRIUMF 7000,-Kč

cena výcviku je včetně zkoušek v H.Poč. Přijímáme i převody žáků z jiných autoškol.

Tel.: 281 920 134, 603 418 333.  
e-mail: autoskola.triumf@seznam.cz  
**Váš řidičák - náš cíl**

### PÉČE O RUCI, MANIKÚRA

regenerace nehtů, zábaly, masáže rukou. Silné zdravé nehty, dlouhé elegantní nehty. Pečuji o vaše ruce již 8 let. B. Lavírová, Otovická 480,  
tel.: 281 924 170, 728 310 540.

### KOUPÍM RD,

prosím volat 605 160 734

### VYMĚNÍM DRUŽST. 3+1

v H.P. za družst. 2+1, nebo 2+KK též v H.P. + doplatek. Tel.: 281 922 608, 608 517 239 po 22.00 hod.

### DOPRAVNÍ FIRMA PŘIJME

spolehlivé řidiče (držitele sk. C). Nástup možný ihned. Bližší informace 603 169 227, 603 518 608.

### PRODÁM DĚTSKOU POSTÝLKU

a ohrádku. Tel.: 608 362 646

### PRODÁM MOT. GUM. ČLUN

Selva Marine, stáří 2r., pro 12 osob + valník, krycí plachta. Cena dohodou.  
Tel.: 608 362 646

### DO PROSTOR SOLARSTUDIA

přijmeme sílu s ŽL na např: model. nehtů, manikúru, kosmetiku, tatoo a pod.  
Náchodská 65a. Tel.: 603 423 463

### BAZÉNY VENKOVNÍ I VNITŘNÍ,

bazénová chemie za nejlepší ceny. Prodej v prostorách solarstudia Olymp,  
Náchodská 2462/65a, Tel.: 603 423 463

### KLIMATIZACE, CHLAZENÍ, AUTOKLIMATIZACE

Tel.: 608 240 036, fax: 281 920 976

### PRONAJMU KANCELÁŘ 11m<sup>2</sup>

garážované stání, Božanovská ul.,  
Tel.: 608 240 036

### PŘIJMEME 2 PANÍ PRO PROVOZ RELAXAČNÍHO STUDIA

V H. POČERNICÍCH, NEJLÉPE  
ZDRAVOTNÍ SESTRY OBOR  
REHABILITACE, NENÍ PODMÍNKOU.  
INFORMACE p. JIRÁKOVÁ,  
TEL.: 602 380 265

### Malá česká výrobní firma

v Praze 9 - Horních Počernicích,  
v blízkosti metra hledá:

**OBCHODNÍKA:** do 40 let, obor

PO, BOZP, ŘP(B), PC,  
dobrá kondice; 20 - 40 tis. Kč

**ODBYTÁŘKU:** ŘP(B),

PC - operativní,  
důsledná, milá; 10 - 20 tis Kč

**ASISTENKU:** ŘP(B),

PC - všestranná,  
výřečná, po maturitě; 8 - 15 tis. Kč

**ŠVADLENU:** i ZPS,

pečlivá a zručná  
(práce s technickým textilem)

**ZAUČÍME;** 7-13 tis. Kč

### POŽADUJEME:

**HPP, 100% loajalitu, plné nasazení, spolehlivost a zodpovědnou práci v kolektivu**

### KONTAKT:

**284 092 212, 260, 297**  
od 12.00 - 15.00 hod.

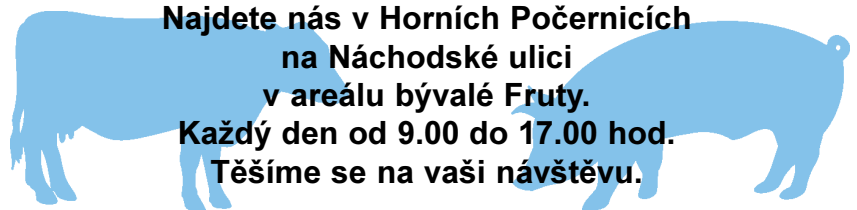
## NAVŠTIVTE NOVĚ OTEVŘENOU PODNIKOVOU PRODEJNU KONZERVÁŘSKÝCH VÝROBKŮ.

NÍZKÉ CENY A DENNĚ ZAJÍMAVÁ NABÍDKA  
JEDNOHO Z VÝROBKŮ.

Najdete nás v Horních Počernicích  
na Náchodské ulici  
v areálu bývalé Fruty.

Každý den od 9.00 do 17.00 hod.

Těšíme se na vaši návštěvu.



### AUTODOPRAVA - NONSTOP-



- ODVOZ KONTEJNERŮ
- SUTĚ, ODPAD, PÍSKY
- PŘEPRAVA MATERIÁLU
- AVIA, UAZ, TATRA
- ZEMNÍ PRÁCE UNC 060,

### MILAN PETAUŽÁLEK

Novozámecká 520

**CATERPILLAR** 190 12 Praha 9

Tel.: 2/8193 14 19 Mobil: 603/242 142 fax: 2/81 93 15 12



Užívejte si se Zákaznickou kartou Pražské plynárenské, a. s.,  
a ušetřete až 50 %!



Zákaznickou kartu CityPower-Card může zdarma získat každý klient Pražské plynárenské, a. s., pokud je odběratelem zemního plynu v kategorii „domácnosti“ a nemá vůči Pražské plynárenské, a. s., žádné finanční závazky.

Poskytovatelé výhod:

Divadlo NA FIDLOVAČCE, Divadlo IMAGE, Národní galerie v Praze, Národní technické muzeum, Museum voskových figurin, HIT Fitness Flora, Sportocentrum Evropská, Plavecký komplex Letňany LAGOON, Klub českých turistů, SB Centrum, knihkupectví DANIEL, BOCASTRAVEL, cestovní kancelář EXIM Tours, firma JUNKERS a další.



Podrobnosti na [www.ppas.cz](http://www.ppas.cz) nebo na telefonním čísle 221 092 333  
Aktuální nabídka poskytovatelů slev také na [www.citypower.cz](http://www.citypower.cz)

Kancelář: **NOVOSTAVBY**  
Náchodská 2412/173 **STAVBY NA KLÍČ**  
Praha - Horní Počernice **ZATEPLOVÁNÍ BUDOV**  
tel., fax: 281 924 022 **REKONSTRUKCE BUDOV**  
mobil: 602 339 690 **A BYTOVÝCH JADER**  
602 339 691 **ODHADY NEMOVITOSTÍ**

**Stavební sdružení  
JALČÁK - MASÁR**

**TRUHLÁŘSTVÍ KYJE**



Nedokončená 9,  
Praha 9 - Kyje  
tel.: 72700095, LINKA 137  
mobil: 602816677

VÝROBA OKEN, DVEŘÍ,  
SCHODIŠŤ, NÁBYTKU,  
PLOTŮ

[www.truhlarstviktj.zde.cz](http://www.truhlarstviktj.zde.cz)

**INPO**  
Koupelny Voda Kanalizace

Prodejna vodoinstalačního materiálu pro rozvody vody, topení, kanalizaci. Dále nabízíme zařizovací předměty do koupelen - vodovodní baterie NOVASERVIS, ORAS, PAFFONI, IDEAL STANDART, STENO, vany ocelové i plastové včetně hydromasážních, sprchové kouty RAVAK, Ideal Standart, Huppe, koupelnový nábytek, obklady Horní Bříza a dlažby Chlumčany, koupelnové doplňky, zdravotní keramiku - WC mísy, umyvadla, radiátory RADIK, plynové kotle JUNKERS, VAILLANT, DAKON a další zboží a výrobci.

Přijďte se podívat, pro získání inspirace je zde pro Vás

**Vzorkovna koupelen**

*Kde nás najdete?*

Ul. Plkovská 148 Horní Počernice - Praha,  
(areál bývalého autoservisu Skalský)

Vždy v Po-Pá od 7.00-18.00, v So od 8.00-12.00 hod.

Tel/fax 281 924 221, 291 925 185

Nebo internet [www.inpo.cz](http://www.inpo.cz), E-mail [inpo@inpo.cz](mailto:inpo@inpo.cz)

# AZ EKOTHERM



## DODAVATEL DŘEVĚNÝCH EUROOKEN A ZIMNÍCH ZAHRAD

AZ EKOTHERM spol. s.r.o., Přátelství 79, 104 00 Praha 10  
tel. 267 711 529 nebo 267 711 399, fax 267 711 399, e-mail azeko@bon.cz, www. azeko.cz

Prodejny:

Náchodská 757, Praha 9  
tel./fax: 281 924 974, hopo@azeko.cz

Evropská 157/46, Praha 6  
tel./fax: 220 562 180

## Pavel Bergmann

daňový poradce nabízí zpracování daňových přiznání ke všem druhům daní, daňové poradenství včetně konzultací, komplexní zastupování při jednáních s finančním úřadem a veškeré účetní práce. Pro svou kancelář Na Vaňhově 194, v Praze-Běchovicích

### hledá

samostatnou účetní pro vedení JÚ i PÚ s praxí.

Nástup možný ihned.

e-mail: bservis@bservis.cz, tel: 281930745

## SMUTEČNÍ SLUŽBY ČERVENKA

profesionální a kompletní služby



Informace zdarma

800 172 832

nonstop

Praha 9, Náchodská 754/94  
tel.: 281 920 789, 281 922 591

Praha 10, Ruská 152  
(vchod z Litevské ulice)  
tel.: 272 732 438

NEJLEPŠÍ CENY! 250 VOZŮ

# extraauto

800 211 111

- výkup v hotovosti
- komise zdarma
- výhodný leasing
- akontace od 0%
- 100% právní záruka
- zpětný leasing
- zaplatíme i vůz, který si vyberete jinde

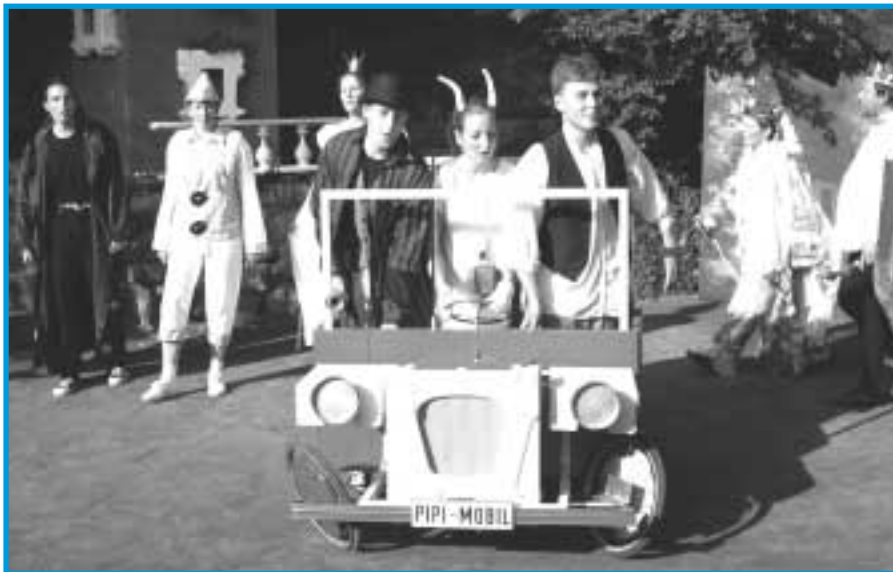
Praha 9 - Černý Most  
vedle MAKRA / SIKO

otevřeno denně!  
PO - NE 9 - 19  
☎ 777 070 000

VYKOUPIME VÁŠ VŮZ I PROTIÚČTEM  
www.extraauto.cz

Divadlu se v Horních Počernicích skutečně daří. Důkazem jsou mimo jiné i skvělá vystoupení zdejších souborů v rámci letošního ročníku festivalu amatérských divadel. Jedním z nich je také soubor se sympatickým názvem - **Mladí a neškodní**. Letos opět "neškodili", ale naopak pobavili a potěšili. V režii Rudy Kryštůfka si připravili velmi úspěšné představení pohádky pro děti, nazvané **Podivné příhody pana Pimpipána**.

Jejich představení bývají obvykle už dlouho dopředu očekávána s velkou netrpělivostí. Nikdo si totiž předem netroufá odhadnout, jakou technickou novinku dokáže **Ruda Kryštůfek** s kolegy pro tentokrát dostat na jeviště. Letos opět neklamali. Pan Pimpipán brázdil jeviště v kouzelném malém autu!



Mladí a neškodní společně hrají už 4 roky. A jejich repertoár je zaměřen především na dětského diváka.

"Dříve jsem spolu s některými kolegy hrál v souboru pana Stoklasy," říká Ruda Kryštůfek. "Později jsem se svými dětmi, k nimž se postupně přidávali jejich spolužáci, založil soubor Mladí a neškodní. A pustili jsme se do pohádek! Stále mám totiž dojem, že pohádka je pro herecké začátečníky naprosto ideální. Můžete tady improvizovat, máte šanci pohrát si s textem a na jevišti spolu s různými strašidly a čarodějnicemi ztrácíte snadněji trému a respekt. Většina našich herců navíc studuje prvním rokem na vysoké škole. Mají toho tedy opravdu hodně, obtížně hledáme společný čas pro zkoušky a pohádka nám dává mnohem větší prostor k vyjádření než nějaké klasické dramatické dílo pro dospělého diváka."

Zlý a ke všemu holohlavý čaroděj, strašidla, hradní strážce - příběh pana Pimpipána strhl děti, stejně jako jejich rodiče. Moderní pohádka autorů Alfréda Radoka a Marie Tesařové, které nechy-

bí půvab, humor, ale ani chvilky pravého pohádkového napětí! A scéna i rekvizity opět budily zaslouženou pozornost.

"Rekvizity vyrábím napůl s bratrem Milanem," usmívá se Ruda Kryštůfek. "On je architekt a výtvarník, má spous-

tu báječných nápadů, které potom můžeme v našich scénách realizovat. Jsme moc rádi, když vidíme, že výtvarný nápad zaujal a plní na jevišti určitou funkci. Mám pocit, že také letos se divákům naše šlapací auto líbilo!

Scénář pohádky jsem si vybral v archivu pana Stoklasy. Hned mě oslovila, zdála se mi být dějově velmi zajímavá. Samozřejmě vím, že realizovat moderní pohádku je vždy trochu ošemetná záležitost. Ne každému něco podobného vyhovuje, ne každý je ochoten přijmout osobitý druh pohádkového humoru. Ale z reakcí diváků jsem poznal, že jsme je dokázali potěšit. Naši herci, scéna a také velmi dobrá muzika, kterou pro nás složil Lukáš Pimný.

Jsme zkrátka rádi, že pan Pimpipán a soubor Mladí a neškodní, přinesli do hlediště našeho přírodního divadla smích a radost. A hlavou už mi běží, co asi tak připravíme pro příští rok!"

aš

Foto: Lukáš Pimný



#### HORNOPOČERNICKÝ ZPRAVODAJ

MČ Praha 20, Ročník 51 - červenec - srpen 2003  
vychází měsíčně, kromě prázdnin  
foto na titulní straně Jan Šimice

#### VYDAVATEL

Úřad MČ Praha 20

#### REGISTRACE

povolena Magistrátem hl.m. Prahy  
pod číslem MK ČR E 12559

IČO: 240 192

#### REDAKCE

Jívanská 635, Praha 9, 193 00

tel.: 271 071 673, fax: 281 920 093

E - mail: hpz@pocernice.cz

Internet: www.pocernice.cz

#### TECHNICKÁ REDAKCE

Vít Procházka

#### GRAFICKÁ ÚPRAVA

Vít Procházka

#### ŠÉFREDAKTORKA

PhDr. Hana Sassmannová

hodiny pro veřejnost : Po 8.30 - 10.00

#### REDAKČNÍ RADA

Předseda: Ivan Liška

Členové: PhDr. Hana Sassmannová, Barbora Šrámková,

Vít Procházka, Mgr. Kateřina Francová, Mgr. Alena Štrobová

#### PŘÍJEM INZERCE

tel.: 271 071 673

reklamace distribuce: 271 071 690

#### PODÁVÁNÍ INZERCE:

pondělí: 8 - 11 14 - 16

středa: 8 - 11 14 - 18

pátek: 8 - 11

( jinak po telefonické domluvě )

#### Uzávěrka tohoto čísla: 19. 6. 2003

Za obsahovou správnost příspěvků ručí autor. Příspěvky nemusí odrážet názor redakce. Autorská práva vyhrazena. Přetisk pouze se souhlasem vydavatele. Redakce si vyhrazuje právo příspěvků kráti. Nevyžádané příspěvky a fotografie se nevracejí.

TISK - Omikron Praha, spol. s r.o.,

Doudova 22, 147 00 Praha 4

Příjem inzerce do dalšího čísla do 15. 8. 2003

Uzávěrka příštího čísla: 15. 8. 2003